



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
19 October 2009

Russian  
Original: English

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ**  
**НЕРЕДАКТИРОВАННЫЙ**  
**ВАРИАНТ**

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Предсессионная рабочая группа  
Сорок пятая сессия  
18 января – 5 февраля 2010 года

**Ответы на перечень тем и вопросов в связи  
с рассмотрением пятого периодического доклада**

**Нидерланды\***

---

\* Настоящий доклад издается без официального редактирования.



Нидерланды

Письменные ответы на перечень тем, касающихся  
Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)  
и поднятых в связи с рассмотрением

пятого периодического доклада Нидерландов (5e rapport CEDAW/C/NLD/5)

|                                                                                                    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Указатель                                                                                          |    |
| Общие вопросы (пункты 2, 3)                                                                        | 4  |
| Законодательная, политическая и организационная основы (пункты 4, 5, 6, 7, 8)                      | 5  |
| Стереотипы и культурная практика (пункт 9)                                                         | 12 |
| Бытовое насилие (пункты 10, 11, 12, 13, 14)                                                        | 12 |
| Занятость, социальные и экономические блага (пункты 15, 16, 17, 18, 19, 20)                        | 20 |
| Положение конкретных групп женщин (пункты 21, 22, 23, 24)                                          | 28 |
| Участие в политической и общественной жизни (пункт 25)                                             | 34 |
| Брак и семья (пункт 26)                                                                            | 35 |
| Торговля людьми и эксплуатация проституции (пункты 27, 28, 29, 30)                                 | 36 |
| Здравоохранение (пункт 31)                                                                         | 40 |
| <b>Приложения</b>                                                                                  |    |
| Приложение 1. Письмо, направленное Голландской сети КЛДЖ (10 декабря 2008 года)                    | 42 |
| Приложение 2. Письмо, направленное Палате представителей Генеральных штатов (10 декабря 2008 года) | 49 |
| Приложение 3. Письмо, направленное Палате представителей Генеральных штатов (5 ноября 2007 года)   | 52 |

## Общие вопросы

### 2.

В 2004 году объем субсидий на конкретные проекты по сравнению с объемом субсидий, выделяемых учреждениям, действительно увеличился. Такое политическое решение было принято, потому что субсидии на конкретные проекты могут использоваться для реализации главных направлений политики равного обращения и предназначены непосредственно для целевой группы. С 2004 года политика по обеспечению гендерного равенства проводится таким образом, чтобы имеющиеся гранты по мере возможности использовались непосредственно для улучшения положения уязвимых и обездоленных женщин. Система грантов для обеспечения гендерного равенства позволила напрямую охватить значительно больше уязвимых женщин. В 2004 году общие многолетние ассигнования на эту систему увеличились с 6 до 18 млн. евро, то есть в три раза. Совместное финансирование позволило увеличить общий объем средств, выделяемых на проекты, до 30 млн. евро. В соответствии с этой новой системой заинтересованные организации по-прежнему могут обращаться за грантами, которые, однако, предназначены лишь для конкретной деятельности на благо целевой группы. Гранты были выделены на осуществление 163 проектов. Была проведена оценка этих проектов, с тем чтобы наиболее успешные из них могли быть переданы муниципалитетам.

К тому времени, когда последние из этих проектов будут завершены в 2011 году, ими будет охвачено в общей сложности примерно 120 тыс. женщин. Это означает, что такое число женщин примет участие в различных мероприятиях. Большинство проектов рассчитано на женщин и девочек, принадлежащих к этническим меньшинствам. Субсидируемые проекты осуществляются на всей территории Нидерландов. Примерно одна треть проектов осуществляется в Рандстадской агломерации на западе страны и еще одна треть – на остальной территории Нидерландов. Оставшаяся треть – это проекты на общенациональном уровне. Многие из них нацелены на решение таких деликатных вопросов, как преступления, вызванные представлениями о чести, или предназначены для того, чтобы поощрять маргинализированных женщин играть более активную роль в общественной жизни.

Следует отметить, что недавно голландское правительство приняло решение расширить информационную инфраструктуру и выделило долгосрочные базовые субсидии:

1. Национальному совету женщин (NVR), в который входит свыше 40 женских организаций;
2. организации WomenInc, которая объединяет различные целевые группы женщин и в рамках которой проводятся дискуссии по широкому кругу вопросов, связанных с обеспечением равных возможностей.

Ни одна НПО не принимала участие в подготовке пятого доклада, поскольку он, по сути, является докладом правительства. Правительство предоставило Голландской сети КЛДЖ грант для подготовки собственного параллельного доклада. Ядро Сети КЛДЖ состоит из 10 ведущих женских организаций. К этому ядру примыкает более широкий круг организаций и частных лиц, которые занимаются правами женщин и используют в этих целях Конвенцию ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин. Лица, готовящие параллельный доклад, консультируются как с центральными, так и с периферийными организациями сети.

## 3.

Королевство Нидерландов приняло к сведению просьбу Комитета представить более подробную информацию о положении на Нидерландских Антильских островах и в Арубе. С удовлетворением информируем, что 4 мая 2009 года Нидерландские Антильские острова направили свои четвертый и пятый доклады в адрес Комитета, а Аруба представила свой доклад 1 июля 2009 года для рассмотрения на 45-й сессии в январе 2010 года.

**Законодательная, политическая и организационная основы**

## 4.

Вопреки тезису, лежащему в основе данного вопроса, не существует какой-либо юридической коллизии между позицией, согласно которой ответственность за принятие решения о непосредственной применимости того или иного положения Конвенции в рамках внутреннего права возложена на судебные власти, и подписанием Факультативного протокола к Конвенции с вытекающим из него признанием индивидуального права на жалобы в отношении всех прав, закрепленных в Конвенции.

Как указано в письме министра образования, культуры и науки, направленном Палате представителей 5 ноября 2007 года (см. приложение 3) и посвященном политике в области гендерного равенства, следует проводить различие между вопросом о необходимости соблюдения государством положений Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин и вопросом о непосредственном применении в государстве положений Конвенции.

В соответствии с международным правом Нидерланды обязаны обеспечить всех лиц, подпадающих под их юрисдикцию, правами, закрепленными в Конвенции. Присоединившись к Факультативному протоколу, Нидерланды также признают, что Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин уполномочен рассматривать сообщения лиц, находящихся под их юрисдикцией, о том, что они стали жертвами нарушения любого из прав, закрепленных в Конвенции.

Хотя вопрос о непосредственном применении того или иного положения Конвенции в конечном счете определяется в Нидерландах в каждом конкретном случае судебными инстанциями, это ни в коей мере не нарушает право отдельных лиц подавать жалобы, как это предусмотрено Факультативным протоколом. Если в ходе национальных судебных разбирательств суд принимает решение о том, что в соответствии с внутренним правом то или иное положение Конвенции не является непосредственно применимым, это не помешает соответствующему лицу направить жалобу в Комитет.

Запрошенный Комитетом перевод на английский язык письма министра образования, культуры и науки, которое было направлено парламенту 10 декабря 2008 года, содержится в приложении к настоящему документу. Нидерланды хотели бы воспользоваться данной возможностью и исправить одну неточность, допущенную в указанном письме. В нем говорится, что все три сообщения, направленные Комитету с жалобой на Нидерланды, были признаны неприемлемыми. В действительности же в своем решении от 29 августа 2006 года Комитет постановил, что сообщение № 3/2004 является приемлемым. Однако в том же решении Комитет пришел к выводу, что представленные ему факты не свидетельствовали о нарушении Конвенции. Следовательно, указанная неточность

не изменяет последствий данного решения для Нидерландов. Нидерланды хотели бы также отметить, что позднее в решении от 1 апреля 2009 года Комитет постановил, что и четвертое сообщение (№ 15/2007) является неприемлемым.

## 5.

Конвенция ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин играет важнейшую роль в улучшении положения женщин во всем мире, в том числе в Нидерландах. Подготовка докладов и конструктивный диалог с Комитетом помогает нам уделять постоянное внимание вопросам осуществления Конвенции. Правительство признает важное значение мнений НПО относительно выполнения Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин. Именно поэтому оно поручило Голландской сети КЛДЖ подготовить параллельный доклад для рассмотрения Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин наряду с пятым докладом правительства Нидерландов.

Правительство также регулярно информирует Палату представителей о ходе осуществления Конвенции. После того как будут получены заключительные замечания, станет ясно, в каких областях, по мнению Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Нидерландам необходимо принять дополнительные политические меры. Палате представителей уже предложено воспользоваться этой возможностью, чтобы обменяться мнениями по данному вопросу. Заключительные замечания будут также разосланы всем членам правительства для учета при выработке политики.

Кроме того, следует отметить, что в 1999 году правительство Нидерландов взяло на себя обязательство по подготовке национального доклада, касающегося выполнения Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин. Сроки подготовки национальных и международных докладов чередуются. Для национального доклада избирается единая тема с целью ее углубленного обсуждения. В 2010 году доклад будет посвящен вопросам здравоохранения женщин, принадлежащих к этническим меньшинствам. Правительство направит доклад и свои комментарии к нему Палате представителей. В своей совокупности такие доклады и документы за ряд лет дают верную картину хода осуществления Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин. В предыдущем докладе, озаглавленном "Невидимая дискриминация в образовании", рассматривались возможности мальчиков и девочек в области начального и среднего образования.

Лицам, профессионально занимающимся вопросами, охватываемыми Конвенцией ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин, важно знать ее содержание. К таким лицам относятся, например, судьи, прокуроры и адвокаты. Безадресное распространение информации о Конвенции было бы бессмысленным. Население, желающее получить информацию относительно Конвенции, может воспользоваться многочисленными источниками (например, E-Quality, Aletta (бывшая PAV), Сеть КЛДЖ, веб-сайты государственных учреждений и т. д.). Что касается судей и прокуроров, то правительство обязательно проследит, чтобы в юридическом институте (SSR) были организованы общие курсы по правам человека как в рамках непрерывного обучения, так и для ознакомления судей и прокуроров с основными положениями данной проблемы.

Непрерывное обучение адвокатов осуществляется в многочисленных высших учебных заведениях (в виде курсов по повышению квалификации), а также при

содействию Нидерландской ассоциации юристов (NOvA). В частности, Ассоциация юристов проводит курс обучения по вопросу применения международного прецедентного права при рассмотрении в национальных судах дел о нарушении прав человека. Данный курс охватывает и Конвенцию ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин и затрагивает такие вопросы, как толкование Конвенции, национальные доклады, предыдущие решения Комитета, а также источники международного права. Хотя данный курс рассчитан в основном на адвокатов, его могут также пройти судьи и прокуроры. При желании такой курс может быть проведен и для сотрудников любой организации.

## 6.

Для осуществления политики гендерного равенства нынешнее правительство выделило дополнительные ассигнования. В 2011 году они возрастут до 10 млн. евро. Ожидается, что общий объем ассигнований, выделенных на эти цели, в течение срока полномочий нынешнего правительства (2008–2011 годы) составит порядка 60 млн. евро.

В Нидерландах политическая ответственность за координацию политики гендерного равенства обычно возлагается на министра или государственного секретаря. В нынешнем правительстве эта роль отведена министру образования, культуры и науки. Обязанности министра-координатора по вопросам гендерного равенства заключаются в следующем:

1. определение главных стратегических направлений политики гендерного равенства;
2. контроль за проведением политики гендерного равенства в министерствах и ведомствах;
3. оказание помощи и содействия в поощрении гендерного равенства в обществе;
4. координация выполнения Нидерландами Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин и Пекинской платформы действий, а также представительство Нидерландов на международном уровне при решении вопросов гендерного равенства;
5. оказание содействия достижению гендерного равенства путем создания достаточной информационной инфраструктуры; а также
6. мониторинг и оценка прогресса в достижении гендерного равенства в Нидерландах.

Департамент по координации политики гендерного равенства в составе Министерства образования, культуры и науки является ядром национального механизма обеспечения гендерного равенства в рамках центрального правительства. Перед департаментом поставлена задача оказывать министру содействие в проведении политики гендерного равенства. В настоящее время в департаменте насчитывается примерно 25 сотрудников (трое из которых полный рабочий день, а один – половину рабочего дня занимаются вопросами разработки политики в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансвеститов (ЛГБТ)).

Ответственность за достижение общих целей в области гендерного равенства возложена на руководителей министерств и ведомств. Каждое министерство имеет своего представителя в Межведомственном комитете по координации политики эмансипации. В некоторых министерствах также имеются собственные

координационные органы, консультирующие руководителей этих министерств по вопросам гендерного равенства в пределах их компетенции.

Интерпретация и практическое осуществление политики гендерного равенства не могут быть отделены от конкретного круга полномочий соответствующих министерств. Это также касается международной ответственности в вопросах гендерного равенства, возложенной на министра-координатора, который координирует подготовку для ООН национального доклада о прогрессе, достигнутом в Нидерландах в деле осуществления политики гендерного равенства, и распространяет среди своих коллег замечания ООН в отношении таких докладов. Иногда подобные замечания приводят к пересмотру политики министерств.

В 2007 году каждое министерство представило парламенту свои замечания к заключительному докладу Комитета по проверке состояния эмансипации и доложило о своем вкладе в осуществление политики гендерного равенства. В этих сообщениях министерства дали оценку условий, необходимых для полного признания и должного осуществления в их стенах политики гендерного равенства. Они разработали планы реализации данной политики с учетом пяти неперменных факторов: приверженность со стороны административного и политического руководства, четкое распределение обязанностей, наличие экспертных знаний, использование соответствующего инструментария и наличие плановых заданий и ресурсов. При таком методе высвечиваются задачи и ответственность каждого отдельно взятого министерства. Сообщения показали, что в настоящее время политика гендерного равенства более прочно укоренилась в стенах министерств и они теперь в большей степени готовы проявлять инициативу. Министерства сообщили, что не видят нужды в создании постоянных департаментов по вопросам гендерного равенства для проведения такой политики. В 2010 году правительство проведет промежуточный обзор хода осуществления политики гендерного равенства в министерствах. Обзор будет выполнен самостоятельно каждым министерством. Помимо оценки результатов, достигнутых в течение срока полномочий нынешнего правительства, вышеописанный процесс позволит выявить и новые возможности.

## 7.

В мае 2006 года была начата информационная кампания относительно новых положений Закона о равном обращении, касающихся сексуальных домогательств. В интернете была размещена информация для работодателей и работников. В ней содержатся ответы на такие вопросы, как:

- Что является сексуальными домогательствами на работе?
- Что работодатель обязан делать для защиты работников от сексуальных домогательств?
- Где работники могут получить консультацию относительно сексуальных домогательств на работе?

Издана также брошюра под названием "Психосоциальные факторы стресса на рабочем месте". Сексуальные домогательства, агрессия и насилие, запугивание и напряженность труда являются психосоциальными факторами стресса на рабочем месте. Работодатели обязаны разработать меры для борьбы с такими явлениями. В брошюре объясняется, что является сексуальными домогательствами, агрессией и насилием, запугиванием и напряженностью труда, что работодатель обязан предпринимать для борьбы с этими явлениями и у кого жертвы могут получить

консультацию. Недавно были внесены поправки в Закон об условиях труда. Начиная с середины июля 2009 года работодатель в соответствии с законом обязан не допускать на рабочем месте прямой или косвенной дискриминации. Такого результата удалось достичь, добавив дискриминацию к перечню явлений, представляющих собой психосоциальные факторы стресса на рабочем месте.

23 июня 2009 года по всей стране была начата кампания по борьбе с дискриминацией. Главная ее цель – довести до сведения общественности, что каждый человек имеет право на защиту от дискриминации и что в любой местности все могут получить необходимую помощь и совет относительно дискриминации. В ходе данной кампании было также подчеркнуто, что о случаях дискриминации или потенциальной дискриминации следует сообщать в соответствующие инстанции. Кампания продолжалась шесть недель, в течение которых на телевидении, радио и в газетах размещались объявления, а на автобусных и трамвайных остановках расклеивались плакаты. В рамках кампании был также открыт веб-сайт ([www.discriminatie.nl](http://www.discriminatie.nl)) и создана общенациональная телефонная линия, по которой можно сообщить о случаях дискриминации и получить соответствующую консультацию.

28 июля 2009 года вступил в силу Закон о муниципальных службах по борьбе с дискриминацией (Bulletin of Acts and Decrees 2009, 313). В соответствии с этим законом до 28 января 2010 года муниципалитеты обязаны обеспечить местным жителям доступ к службе по борьбе с дискриминацией.

Борьба с дискриминацией – одна из важнейших задач нынешнего правительства. Право на равное обращение является одним из устоев социального взаимодействия между гражданами, а также между гражданами и правительством. Граждан необходимо защищать от дискриминации, с тем чтобы обеспечить надлежащее действие и защиту принципа верховенства закона в условиях демократии, социальное единство и отношения между гражданами. Поэтому наличие надлежащей инфраструктуры для борьбы с дискриминацией имеет важное значение. Граждане, считающие, что их подвергли дискриминации, должны иметь беспрепятственный доступ к совету и помощи по месту жительства. Закон о муниципальных службах по борьбе с дискриминацией обязывает муниципалитеты обеспечить местному населению доступ к эффективной и независимой службе по борьбе с дискриминацией. Муниципалитеты могут сами определять, какую службу по борьбе с дискриминацией они желают создать и должна ли она обладать какими-либо другими функциями помимо оказания помощи и регистрации жалоб. Новый закон гарантирует всем гражданам доступ к местной службе по борьбе с дискриминацией.

Власти ежегодно выделяют муниципалитетам 6 млн. евро в рамках Муниципального фонда для обработки и регистрации жалоб. Через три года после вступления в силу данного закона будет проведено обследование для оценки его эффективности на местах.

Жертвы сексуальных домогательств и других видов унижения могут принять различные меры – например, пожаловаться своим работодателям. Для исполнения своих обязанностей в качестве добросовестных работодателей и для защиты работников на рабочих местах все больше компаний вводят специальные процедуры для рассмотрения жалоб на сексуальные домогательства.

Жертвы могут также обратиться к Комиссию по вопросам равного обращения. Это можно сделать легко и бесплатно. Согласно закону работодатели обязаны защищать работников от сексуальных домогательств. Если комиссия сочтет, что имеются

достаточные основания предполагать сексуальные домогательства, работодатель должен доказать, что на самом деле жалоба безосновательна. Например, работодатель должен доказать, что принял достаточные меры для предотвращения сексуальных домогательств. И наконец, жертва может подать в суд и потребовать компенсацию в соответствии с гражданским правом.

Инспекторат по охране здоровья и обеспечению безопасности вправе наложить административный штраф, если работодатель не выполняет своих обязательств, вытекающих из Закона об условиях труда, и не принимает мер для защиты работников от сексуальных домогательств. Жертвы таких уголовных преступлений, как совершение развратных действий или изнасилование, могут обратиться в полицию. За информацией и помощью жертвы могут обращаться в Голландскую организацию по оказанию помощи потерпевшим.

## 8.

В Многолетнем плане осуществления политики эмансипации (2000 год) обозначены цели, которые должны быть достигнуты к 2010 году. Правительство намерено поощрять экономическую независимость женщин, ставя проблему участия в рынке труда во главу угла политики гендерного равенства. В осуществлении целей, сформулированных в 2000 году, был достигнут следующий прогресс:

### \* Вовлечение 65 процентов женщин в рынок труда

Показатель участия женщин в рынке труда увеличился с 53 процентов в 2005 году до 59,6 процента в первом квартале 2009 года. Это произошло главным образом благодаря увеличению числа женщин, работающих полный рабочий день или неполный день, но с продолжительностью рабочей недели более 24 часов. Участие женщин, принадлежащих к этническим меньшинствам, в рынке труда также увеличилось: с 42 процентов в 2005 году до 48 процентов в 2008 году.

### \* Увеличение доли экономически независимых женщин до уровня, превышающего 60 процентов

В политике гендерного равенства экономическая независимость считается достигнутой, если лицо получает не менее 70 процентов доходов и пособий, предусмотренных в Законе о минимальном уровне оплаты труда и минимальной продолжительности отпуска. В соответствии с этим критерием в 2004 году 42 процента женщин могли считаться экономически независимыми. Правительство ставило задачу обеспечить к 2010 году достижение экономической независимости 60 процентами женщин. Однако недавно в Меморандуме о равных возможностях (в пятом докладе он назван Меморандумом об эмансипации) было заявлено, что данной цели не удастся достичь. В 2007 году 45 процентов женщин считались экономически независимыми. Это объясняется тем, что среднее количество отработанных женщинами часов, особенно у малоквалифицированных женщин, не увеличилось в той же пропорции, что и показатель их участия в рынке труда. Средняя продолжительность рабочей недели у женщин увеличилась с 24,2 часа в 2005 году лишь до 25 часов в 2007 году.

### \* Доля участия мужчин в уходе за детьми должна достичь по меньшей мере 40 процентов

В 2000–2005 годах доля участия мужчин в уходе за детьми увеличилась на 0,5 процентного пункта и достигла 35,7 процента. Этот прирост несколько превысил показатель за предыдущий пятилетний период (0,3 процента). Ввиду слабого

прогресса, наблюдаемого в течение последних десяти лет, в 2010 году показатель в размере 40 процентов вряд ли будет достигнут.

Меморандум о равных возможностях заменил предыдущий правительственный Многолетний план осуществления политики эмансипации в 2006–2010 годах. Данный меморандум исходит из того, что, хотя в области гендерного равенства были достигнуты значительные результаты, этот процесс еще не завершен. При оценке достигнутого к 2005 году по мере возможности проводилось различие между законодательством, практическими улучшениями и культурными аспектами. Главные выводы такой оценки были изложены в "Ответях на перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением четвертого периодического доклада Нидерландов" от 27 октября 2006 года и в приложении I. Оценка привела к подготовке Меморандума о равных возможностях, который был обнародован в октябре 2007 года. В нем запланированы различные меры по увеличению участия женщин в рынке труда.

В новом Меморандуме о равных возможностях подчеркивается необходимость положить конец сохранению стереотипных гендерных ролей, устраняя разрыв между женщинами и мужчинами с точки зрения занятий и профессий. Наибольшее количество инициатив предусматривается в области образования. В Научно-технической платформе, разработанной для увеличения числа выпускников научно-технических учебных заведений, предусмотрены программы, нацеленные на увеличение числа девушек, обучающихся и работающих в области науки и техники. С другой стороны, в некоторых педагогических училищах осуществляется проект по увеличению числа юношей для подготовки в качестве преподавателей начальных школ.

Более квалифицированная поддержка и помощь в области профессиональной ориентации также может содействовать устранению стереотипов при выборе профессии. Работу по оказанию содействия в профессиональной ориентации в средних школах следует поставить на более квалифицированную основу. С этой целью в настоящее время предпринимаются практические шаги, которые будут учитывать различия между девочками и мальчиками.

В новом Меморандуме о равных возможностях также учитывается необходимость устранить противоречия между работой и выполнением семейных обязанностей, причем это касается как мужчин, так и женщин:

- правительство примет различные меры для снижения маргинальной ставки налога и налогового бремени на социальное страхование;
- с 1 января 2009 года правительство увеличило продолжительность отпуска по уходу за новорожденным с 13 до 26 недель; родитель, пользующийся таким отпуском, имеет право на снижение ставки подоходного налога;
- с 2007 года работодатели в законодательном порядке обязаны участвовать в расходах по содержанию детей в детских учреждениях, что облегчило получение родителями пособий по уходу за детьми; в последние годы, после того как правительство увеличило размер этого пособия, стоимость содержания детей в детских учреждениях снизилась;
- в Меморандуме о равных возможностях также говорится о схеме оплаты отпуска по беременности и родам для лиц, работающих по найму.

С июня 2008 года женщины, работающие по найму, имеют право на такой оплачиваемый отпуск продолжительностью 16 недель.

### **Стереотипы и культурная практика**

#### **9.**

Для того чтобы подчеркнуть, что бытовое насилие может затронуть всех, независимо от культурного происхождения, государство-участник принимает различные меры:

- была начата кампания борьбы с бытовым насилием в самом широком смысле этого понятия, которая имеет целью показать, что все, независимо от культурного происхождения, могут стать жертвой бытового насилия; в 2007 году была проведена крупномасштабная информационная кампания "Все! Хватит!" (Nu is het genoeg), повторенная в 2008 году (такая кампания планируется на 2009 и последующие годы); целью этой национальной кампании является побудить правонарушителей, жертв и свидетелей бытового насилия обращаться за помощью;
- для выявления более достоверной информации о масштабах и природе данной проблемы министерства юстиции, здравоохранения и образования проводят крупномасштабный исследовательский проект по вопросам бытового насилия в гендерной разбивке; его цель состоит в получении более ясной картины относительно природы и масштабов бытового насилия, специфических черт лиц, подвергающихся бытовому насилию и совершающих его, отношения к жертвам и виновникам бытового насилия, например в тех случаях, когда они обращаются за помощью, а также относительно рецидивов такого насилия; данное исследование поможет составить портрет виновников и жертв такого насилия среди различных групп населения Нидерландов, включая коренных голландцев и этнические меньшинства.

### **Бытовое насилие**

#### **10.**

Нидерланды согласны с Комиссией в том, что бытовое насилие в значительно большей мере затрагивает женщин. Наиболее распространенной формой бытового насилия по-прежнему остается насилие, совершаемое – как правило, мужчинами – против партнера или бывшего партнера. Это объясняется неравным распределением власти в отношениях между мужчиной и женщиной. Однако мужчины также могут стать жертвами бытового насилия, например в случаях насилия, вызванного представлениями о чести.

Государство-участник внимательно прислушалось к замечаниям Комитета. Именно поэтому в отношении нового плана действий, известного под названием "Следующий этап" и рассчитанного на период до 2011 года, был предпринят гендерный анализ. В настоящее время правительство проверяет, насколько этот анализ затрагивает предусмотренные планом мероприятия и имеется ли необходимость в проведении дополнительных мероприятий. В самом плане уже сформулированы направления деятельности по гендерной тематике. В частности, можно привести следующие примеры:

- Как указывалось выше, проводится нейтральная в гендерном отношении кампания по борьбе с бытовым насилием в самом широком смысле этого понятия. Цель ее заключается в том, чтобы побудить лиц, прибегающих к бытовому насилию, а также его жертв и свидетелей обращаться за помощью. Помимо данной кампании, рассчитанной на широкую общественность, о проблеме насилия в отношении женщин рассказывается в статьях, публикуемых в женских журналах. При этом особое внимание уделяется разъяснению того, что должны делать женщины в ситуациях, связанных с бытовым насилием.
- Дополнительное внимание будет уделено профилактике и раннему выявлению случаев бытового насилия. Министерство юстиции разработало информационно-пропагандистскую программу для школ под названием "Сохраним любовь+". Цель программы – предотвратить насилие среди молодых пар, которое впоследствии может привести к бытовому насилию. Данная программа, включающая дискуссию по проблеме неравного распределения власти в гендерных отношениях, состоит из четырех уроков, посвященных следующим вопросам:
  - отношение учеников к желаниям и пределам возможного в гендерных отношениях;
  - информирование о том, как социальные факторы (группы сверстников, родители и средства массовой информации) могут влиять на взгляды и поведение;
  - обучение умению выражать желания и соблюдать пределы возможного;
  - корректировка взглядов на любовь и гендерные отношения.

В настоящее время Министерство юстиции проводит анализ эффективности данной программы. Если она окажется эффективной, такой метод будет применяться в более широких масштабах.

- В настоящее время убежища для женщин сосредотачивают свое внимание на повышении качества помощи, оказываемой женщинам (см. также ответ на вопрос 13 относительно Плана совершенствования убежищ для женщин). Главная цель этой деятельности заключается в повышении самостоятельности женщин, с тем чтобы они могли самостоятельно начать новую жизнь. 1 июля 2008 года в четырех крупнейших городах – Амстердаме, Утрехте, Роттердаме и Гааге – был начат экспериментальный проект по созданию убежищ для мужчин, подвергающихся серьезному риску (которые по определению не могут воспользоваться убежищами для женщин). В этих убежищах предусмотрены места для 40 мужчин. 35 уже заняты. Природа риска варьируется от насилия, вызванного представлениями о чести, до насилия в гомосексуальных парах.
- Закон о временных ограничительных судебных приказах вступил в силу 1 января 2009 года. Законом разрешается выносить временные судебные приказы в отношении лиц, совершающих бытовое насилие, в тех случаях, когда партнер или дети подвергаются серьезному риску. Данная превентивная мера позволяет жертвам насилия (обычно женщинам и детям) оставаться дома, вместо того чтобы скрываться в убежищах. Напротив, в данном случае именно насильник должен покинуть дом. Расчет строится на том, что лишение

насильников права доступа в дом повысит решимость жертв насилия и подтолкнет их к изменению своего положения. Более подробную информацию см. ниже, в ответе на вопрос 13.

- Министерство юстиции также приняло решение разработать специальную программу перевоспитания мужчин, совершающих бытовое насилие в отношении своих партнерш. Разработанная в Соединенном Королевстве Комплексная программа борьбы с бытовым насилием будет приспособлена к голландским условиям. В данной программе особое внимание уделяется распределению власти в отношениях между мужчиной и женщиной.
- В настоящее время Научно-исследовательский и документационный центр Министерства юстиции осуществляет крупномасштабный проект по изучению природы и масштабов бытового насилия. Одной из задач этого исследования является получение более полной картины насилия, совершаемого в отношении женщин. Речь, в частности, идет о формах насилия, личности насильников, воздействии насилия на жертв, потребности жертв насилия в помощи и т. д. Более подробная информация содержится ниже, в ответе на вопрос 11.
- Помимо мер по борьбе с бытовым насилием в Нидерландах также имеются специальные программы по борьбе с иными формами насилия, обычно совершаемого в отношении женщин (например, программа борьбы с насилием, вызванным представлениями о чести, и меры по борьбе с калечащими операциями на женских половых органах).

## 11.

### *а) Полицейская статистика*

Уже несколько лет подряд голландская полиция проводит ежегодный анализ масштабов, природы и специфических характеристик бытового насилия, его жертв и виновников. Ниже приводятся данные за 2006 и 2007 годы. Данных за 2008 год еще не имеется.

В 2006 году во всех голландских полицейских округах был зарегистрирован в общей сложности 63 131 случай бытового насилия, что на 9,9 процента превысило соответствующий показатель за 2005 год. По сравнению с этим в 2007 году было зарегистрировано 64 822 случая (то есть на 3 процента больше, чем в 2006 году).

В 2006 году зарегистрированные случаи бытового насилия входили в одну из следующих категорий: физическое насилие (56,7 процента), психологическое насилие (14,8 процента), угрожающее поведение (20,2 процента), преследование (4,0 процента) и сексуальное насилие (4,3 процента). В основном жертвами бытового насилия были женщины (83,8 процента). Подавляющее большинство из этих женщин подверглись физическому насилию (87,1 процента).

В 2007 году процентное соотношение между различными категориями зарегистрированных случаев бытового насилия было следующим: физическое насилие (45,2 процента), психологическое насилие (29,6 процента), угрожающее поведение (16,9 процента), преследование (4,6 процента) и сексуальное насилие (3,6 процента). Жертвами бытового насилия стали в основном женщины (77 процентов). Их доля выше в таких категориях, как преследование (80,9 процента) и сексуальное насилие (83,1 процента).

В 2006 году большинство случаев насилия (72,4 процента) было совершено подозреваемыми насильниками в отношении их партнеров или бывших партнеров. В 2007 году этот показатель составил 70 процентов.

Среди жертв бытового насилия много детей. Статистика показывает, что в 2006 году 9,8 процента жертв бытового насилия, о которых было сообщено полиции, приходилось на лиц в возрасте до 18 лет. В 2007 году этот показатель составил 11,5 процента. Большинство этих несовершеннолетних стали жертвами сексуального насилия.

Данные сведения получены из базы данных полиции. Однако они, по-видимому, представляют лишь верхушку айсберга, поскольку о многих случаях полиции не сообщается ("скрытая численность"). Стыд, страх и чувство вины не позволяют жертвам сообщать о совершенном против них насилии. Именно поэтому в 2008 году было начато крупномасштабное общенациональное обследование с целью выявить действительные масштабы и причины бытового насилия.

#### *b) Общенациональное обследование*

Как отмечалось выше, министерства юстиции, здравоохранения и образования проводят крупномасштабный проект по выявлению истинных масштабов бытового насилия в гендерной разбивке. Проект должен дать более полную картину природы и масштабов бытового насилия, специфических черт жертв и виновников бытового насилия, отношения к жертвам и насильникам, когда они, например, обращаются за помощью, и количества рецидивов насилия. В ходе обследования будет также изучена степень готовности жертв насилия сообщать о подобных случаях полиции.

По мере возможности в рамках данного проекта применяется вопросник Международного обследования проблемы насилия в отношении женщин (IVAWS), с тем чтобы результаты обследования могли быть сопоставлены с результатами, полученными в других странах. Поскольку обследование охватывает и мужчин, вопросник был адаптирован к потребностям этой целевой группы. Проект состоит из ряда этапов:

- сбор данных о бытовом насилии путем их извлечения из существующих баз данных, которые для этой цели свяжут между собой;
- обследование жертв бытового насилия при помощи интернета. Таким образом будет опрошена группа, состоящая из 6427 мужчин и женщин в возрасте 18 лет и старше, после чего будут проведены непосредственные собеседования более чем с 800 жертвами насилия;
- анализ базы данных относительно лиц, совершивших бытовое насилие. В ней содержится информация о насильниках, имевших контакты с полицией и судами в связи с одним или более случаями бытового насилия; при помощи интернета от 400 лиц, совершивших бытовое насилие, были также получены ответы на подробные вопросники.

Пока еще слишком рано сообщать предварительные выводы. Ожидается, что результаты данного общенационального обследования станут известны в конце 2009 или в начале 2010 года.

## 12.

Закон о временных ограничительных судебных приказах вступил в силу 1 января 2009 года. Ключевым элементом этого закона являются положения о

психологической поддержке, которая начинает оказываться немедленно после появления такого приказа. Психологическая и социальная поддержка оказывается всем жертвам насилия, в том числе детям. Одновременно начинается работа по предотвращению рецидивов бытового насилия со стороны совершившего его лица. Сюда входит решение всех проблем, испытываемых насильником, таких как алкоголизм и наркомания или неспособность обуздать агрессию. Женщинам и детям, ставшим жертвами насилия, также оказывается помощь. В отношении женщин такая помощь может включать работу по расширению их прав.

Вся предусмотренная в этом случае помощь предоставляется на добровольной основе, но по мере возможности на заинтересованные стороны оказывается давление, с тем чтобы они ею воспользовались. Например, если насильник отказывается сотрудничать, это может стать причиной для продления действия приказа еще на 28 дней.

Бытовое насилие является преступлением, которое подлежит уголовному преследованию и наказанию. Малое количество обвинительных заключений объясняется не тем, что партнеров убеждают достичь примирения, а технической сложностью доказательства совершения преступления. Власти стремятся прежде всего обеспечить безопасность для жертв бытового насилия, предоставляя им помощь и консультации. Их цель – не сохранить пару, а прекратить насилие. На первом месте стоят пожелания жертвы; все усилия направлены на оказание такой помощи жертвам насилия и их детям, если таковые имеются, чтобы они могли жить в условиях безопасности.

### 13.

Временные ограничительные судебные приказы являются превентивной мерой (см. ответ на вопрос 12). Такие приказы могут отдаваться, когда существует *угроза* бытового насилия; они применяются в качестве безотлагательного средства прекращения насилия и предотвращения его разрастания. Закон о временных ограничительных судебных приказах вступил в силу 1 января 2009 года. Теперь при наличии признаков бытового насилия в семье в отношении виновников может быть принят временный судебный приказ, принуждающий его, а не жертву покинуть дом. При этом преследуется цель предотвратить насилие путем вмешательства в ссору, например со стороны Центра по предоставлению консультаций и помощи в случаях бытового насилия, и помочь жертве, насильнику и их детям, если таковые имеются, вернуться к жизни, свободной от насилия, в том числе предоставляя им помощь, если она необходима, в течение определенного периода времени. Начиная с 2009 года региональные власти, ответственные за убежища, будут ежегодно получать 8,6 млн. евро для урегулирования ссор, предоставления убежища и помощи после вынесения судебного приказа о запрете доступа к семье. После введения в действие данного закона муниципалитеты приняли решительные меры для исполнения своих обязанностей. За пять месяцев текущего года было вынесено не менее 708 судебных приказов, после чего была оказана соответствующая помощь. Такая помощь необходима для того, чтобы вмешательство могло прекратить насилие.

Другим примером профилактической работы является проект "Сохраним любовь+". Он был разработан по заданию Министерства юстиции и осуществляется в некоторых школах, пока на экспериментальной основе. Суть проекта в основном заключается в использовании превентивной методологии для решения проблемы насилия у молодых пар. Данная методология включает голландский метод

"Сохраним любовь", дополненный элементами канадского профилактического проекта "Безопасные свидания", доказавшего свою эффективность. Если эксперимент окажется успешным, данный метод будет применен в более широких масштабах.

Для предотвращения рецидивов насилия суды применяют индивидуальный подход при вынесении приговоров в отношении лиц, совершивших бытовое насилие. Главными факторами при вынесении приговора и его исполнении являются личность насильника, характер совершенного преступления и опасность, которую насильник представляет для общества. Индивидуальный подход обеспечивается тем, что составной частью условного приговора являются требования принять конкретные меры для изменения поведения. Были разработаны научно обоснованные поведенческие стимулы, оказывающие позитивное воздействие на факторы, способствующие правонарушению. В качестве примеров таких специальных мер по изменению поведения можно назвать прохождение курса лечения по снижению агрессии, амбулаторное лечение в судебно-медицинской клинике и вынесение ограничительных приказов. В настоящее время разрабатывается специальный курс лечения для изменения поведения виновников бытового насилия; ожидается, что эта работа будет завершена к октябрю 2009 года.

После опубликования политического письма Министерства здравоохранения, благосостояния и спорта (10 декабря 2007 года) относительно расширения помощи и предоставления убежища в случаях насилия в отношении лиц, находящихся на иждивении, был осуществлен ряд мероприятий и достигнуты определенные результаты. Ниже приводятся некоторые примеры:

- Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта, Ассоциация нидерландских муниципалитетов, Федерация убежищ, Ассоциация органов социального обеспечения и социального обслуживания и голландские муниципальные службы здравоохранения подписали соглашение о сотрудничестве в целях создания комплексной системы предоставления помощи и убежища для жертв бытового насилия, их детей и лиц, совершивших такое насилие.
- На основании этого соглашения был разработан план действий на период до конца 2011 года. Важной целью этого плана является укрепление центров по предоставлению консультаций и помощи в случаях бытового насилия. В настоящее время разрабатывается рамочный перечень основных функций, которые должны выполняться всеми подобными центрами в Нидерландах. Федерация убежищ, голландские муниципальные службы здравоохранения и Ассоциация органов социального обеспечения и социального обслуживания приступают к осуществлению программы повышения качества указанных центров.
- В октябре 2008 года началось осуществление плана совершенствования убежищ для женщин. Он состоит из двух проектов. Задача первого проекта – улучшить контрольно-диагностический аппарат в убежищах для женщин, а второго – разработать комплексную методологию консультаций.

Для расширения вместительности убежищ для женщин региональным властям, ответственным за убежища, в 2008 году было выделено 1,7 млн. евро, а в 2009 году – 2 млн. евро. Осенью 2009 года Министерство здравоохранения, благосостояния и

спорта проведет промежуточное обследование с целью выяснить, какое количество дополнительных мест было создано в убежищах для женщин после 2007 года.

Существует ряд способов, с помощью которых жертвы торговли людьми, бытового насилия и насилия, вызванного представлениями о чести, могут, независимо от их иммиграционного статуса и этнического происхождения, получить вид на жительство, с тем чтобы защитить себя от дальнейшего насилия. Жертвы насилия, являющиеся незаконными иммигрантами, могут подать просьбу о предоставлении им вида на жительство, ссылаясь на конкретные установления, касающиеся таких жертв, или на гуманитарные соображения, а лица, проживающие в стране на законных основаниях, могут в случае необходимости подать прошение о продлении сроков пребывания, также по гуманитарным соображениям.

Как правило, заявления о предоставлении убежища могут подаваться лицами, которые утверждают, что находятся под угрозой насилия. Однако заявители должны аргументированно доказать, что правительства их стран не могут или не желают предоставить им необходимую защиту.

В инструкциях по исполнению Закона об иностранцах бытовое насилие конкретно упоминается в качестве основания для получения статуса беженца иммигрантами из некоторых стран в тех случаях, когда имеется связь между бытовым насилием и насилием, вызванным представлениями о чести, существует дискриминация в отношении женщин или отсутствует защита со стороны местных властей. Статус беженца может быть предоставлен человеку, ищущему убежище и утверждающему, что он подвергается угрозе насилия, вызванного представлениями о чести, у себя на родине. В первую очередь это относится к заявителям из Афганистана, Ирака и Турции. Реальная угроза подвергнуться калечащим операциям на женских половых органах также считается основанием для получения убежища в Нидерландах.

Прошения о выдаче обычного (не для беженцев) вида на жительство могут подаваться со ссылкой на конкретные установления в отношении жертв торговли людьми, бытового насилия или насилия, вызванного представлениями о чести, либо на гуманитарные соображения. При этом должны соблюдаться следующие условия:

- Жертвы бытового насилия или насилия, вызванного представлениями о чести, имеющие вид на жительство в качестве иждивенцев, могут получить самостоятельный вид на жительство в течение трех лет после обращения в полицию и предъявления доказательств насилия (например, в виде справки от убежища для женщин, врача или социальных служб); после трех лет проживания в стране вид на жительство иждивенца может быть заменен видом на длительное проживание, причем в этом случае никакого доказательства насилия не требуется.
- Жертвы бытового насилия, проживающие в Нидерландах нелегально, могут подавать прошение о выдаче вида на жительство только по гуманитарным соображениям, исходя из конкретных и индивидуальных обстоятельств дела.
- Жертвы насилия, вызванного представлениями о чести, проживающие в Нидерландах нелегально, могут получить вид на жительство, если специализированное полицейское подразделение подтвердит, что они подвергаются угрозе насилия в Нидерландах и не могут безопасно вернуться в страну происхождения.

- Жертвы торговли людьми, проживающие в Нидерландах нелегально, могут получить вид на жительство ("вид B9"), если будут сотрудничать с судебными властями в ходе разбирательства против лиц, виновных в торговле людьми.

После завершения судебных разбирательств жертва торговли людьми может получить вид на длительное проживание в следующих случаях:

- если сообщение жертвы или ее сотрудничество привело к вынесению обвинительного заключения;
- если уголовное преследование не завершилось вынесением обвинительного заключения или если виновный был оправдан, но жертва обладала видом на жительство B9 в течение по меньшей мере трех лет;
- в иных случаях, когда от жертвы невозможно потребовать покинуть Нидерланды ввиду конкретных индивидуальных обстоятельств; такие факторы, как угроза возмездия в отношении этого лица или его семьи и отсутствие перспективы социальной реинтеграции в стране происхождения, могут играть роль в принятии подобного решения.

Жертвы торговли людьми, которые не сотрудничают с органами правосудия, могут получить вид на жительство по гуманитарным соображениям в зависимости от конкретных и индивидуальных обстоятельств дела. На практике таких случаев почти не бывает.

Все вышеперечисленные категории жертв имеют право на получение материальной и юридической помощи.

#### 14.

К сожалению, данные о насилии, вызванном представлениями о чести, представить невозможно. Получение достоверной информации о таком насилии является затруднительным. По сути, правонарушения, вызванные представлениями о чести, — это обычные правонарушения (например, угрозы, ограничение свободы, нанесение физического ущерба и убийство), совершаемые из желания защитить честь семьи. Базы данных различных заинтересованных организаций не фиксируют мотивы обычных правонарушений.

Соответственно нельзя представить и данные в разбивке по половой и этнической принадлежности. Однако ожидается, что к концу 2009 года полиция и женские организации представят информацию, которая позволит определить количество сообщений о случаях насилия, вызванного представлениями о чести. Разумеется, количество скрытых случаев насилия все еще будет слишком велико, что не позволит сделать однозначные выводы о реальных масштабах данной проблемы. Хотя, как правило, жертвами насилия, вызванного представлениями о чести, являются женщины, мальчики и мужчины также могут быть жертвами такого насилия (а женщины, соответственно, совершать такое насилие).

Школьный проект, осуществляющийся колледжем Альбеда и региональным учебным центром "Twente", был завершен в конце 2008 года. В результате проведения этого проекта образовательные учреждения и муниципалитеты получили описание случаев насилия, связанного с защитой чести, пособия о способах решения вопросов, связанных с представлениями о чести, и примерный план разработки политики в этой области, что позволит им бороться с насилием, связанным с

защитой чести, в сфере образования. Итоговые материалы проекта были разосланы Министерством образования, культуры и науки по школам и колледжам.

### **Занятость, социальные и экономические блага**

#### **15.**

Система оказания услуг на дому была создана для расширения рынка личных услуг. Она создает рабочие места и позволяет домашней прислуге и сиделкам приобретать трудовые навыки, что повышает их шансы найти регулярную работу. В соответствии с этой системой домашняя прислуга и сиделки могут быть наняты за сравнительно невысокую плату, поскольку клиент не обязан платить налоги или вносить взносы на социальное страхование. Данная система предусматривает следующие виды услуг в частных домовладениях:

- домашняя прислуга;
- садовники;
- няни;
- присмотр за домашними животными;
- проведение мелких ремонтных работ внутри и вне дома;
- транспортировка членов семьи в лечебные заведения и уход за ними вне зависимости от того, производится ли это за свой счет;
- уход на дому за хроническими больными, престарелыми и инвалидами;
- выполнение различных поручений, например покупка продовольствия и лекарств.

Система оказания услуг на дому может использоваться, например, для найма сиделок и домашней прислуги в соответствии с Законом о социальной поддержке. В соответствии с этим законом лица, имеющие право на такую поддержку, могут получать от муниципалитетов помощь, которая позволяет им:

- вести домашнее хозяйство;
- передвигаться внутри и вокруг своего дома;
- пользоваться местным транспортом;
- встречаться с другими людьми и поддерживать социальные контакты.

Право на поддержку конкретизируется в индивидуальных соглашениях. Каждый человек, имеющий право на поддержку, может выбрать либо поддержку в натуральном выражении, либо финансовое вспомоществование. Финансовое вспомоществование может использоваться для заключения трудового соглашения в рамках системы домашних услуг, контракта с какой-либо фирмой или полноценно трудового соглашения. Для ухода на дому может быть предоставлена домашняя прислуга; в этом случае лицо, имеющее право на поддержку, заключает трудовое соглашение с домашней прислугой. С 1 января 2010 года муниципалитеты будут выплачивать финансовое вспомоществование для оплаты домашней прислуги. Для того чтобы помочь домашней прислуге получить нормальную работу, Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта учредило в 2008 году систему грантов, в соответствии с которой организации, занимающиеся уходом на дому, получают

одногодичный грант, если принимают на работу бывшую домашнюю прислугу. Аналогичная система будет действовать и в 2009, и в 2010 году.

Домашняя прислуга, работающая не более трех дней в неделю (в рамках системы оказания услуг на дому), имеет право на следующее:

- установленную минимальную оплату труда за выполненную работу плюс 8 процентов наценки на оплату выходных;
- четырехнедельный оплачиваемый отпуск для прислуги, работающей полный день (в ином случае – пропорционального проработанному времени);
- шестинедельный оплачиваемый отпуск по болезни (при сохранении по меньшей мере 70 процентов заработной платы и по меньшей мере установленной минимально оплаты труда; в трудовом соглашении может предусматриваться, что для этого необходимо работать не менее двух дней в неделю);
- все установленные законом виды отпусков.

Если домашняя прислуга работает не более трех дней в неделю, клиент не обязан платить налог на заработную плату и вносить в качестве работодателя взносы в национальную систему социального страхования. Такой порядок был выбран для того, чтобы не обременять частных клиентов обязанностью вести учет расходов и предоставлять информацию органам социального страхования. Клиент, желающий уволить домашнюю прислугу, не должен получать разрешение для этого. Домашняя прислуга не подлежит (обязательному) страхованию в рамках системы социального страхования, поэтому не имеет права на пособие в соответствии с Законом о пособиях по болезни, Законом о труде и доходах (способности трудиться) и Законом о страховании на случай безработицы. Однако лица, работающие в качестве домашней прислуги, могут застраховать себя на добровольной основе, например через Агентство страхования трудящихся. Они обязаны представлять информацию о своих доходах в налоговую администрацию. Домашние работники, получающие за свой труд меньше гарантированного минимального уровня оплаты труда, в соответствии с Законом о труде и социальном вспомоществовании имеют право на пособие, позволяющее довести их доход до гарантированного минимума.

Что касается медицинского страхования, то лица, достигшие 18-летнего возраста и имеющие голландскую медицинскую страховку, имеют право на пособие по компенсации расходов на медицинское страхование, если их доход не превышает 32 502 евро в год (или 47 880 евро в год на семейную пару).

Относительно вопроса о соответствии системы оказания услуг на дому положениям Конвенции следует отметить, что голландское законодательство о социальном страховании распространяется как на мужчин, так и на женщин. Система оказания услуг на дому является специальной системой для персонала, исполняющего обязанности по дому и вокруг него для частных клиентов, и распространяется в равной степени на мужчин и на женщин. Масштабы использования данной системы частными лицами и домашней прислугой неизвестны, поскольку не ведется никакого специального статистического учета.

## 16.

Обычно не ведется статистического учета гендерной, возрастной и этнической принадлежности домашней прислуги и сиделок. Однако в текущем году Управление по вопросам социального и культурного планирования выпустило доклад, озаглавленный "Женщины, мужчины и неформальный уход. Представления и факты". В нем представления относительно соотношения между полом и неформальным уходом сопоставляются с объективными исследовательскими данными. Ниже приводятся некоторые выводы. Мужчины и женщины в возрасте от 45 до 54 лет составляют основную долю среди лиц, обеспечивающих неформальный уход. Лицами, обеспечивающими неформальный уход, в основном являются женщины в возрасте до 65 лет. Эта группа составляет 41 процент всего взрослого населения и 52 процента общего числа лиц, предоставляющих неформальный уход. Однако данные также показывают, что значительную долю (32 процента) среди лиц, обеспечивающих неформальный уход, составляют мужчины в возрасте до 65 лет. В возрастной категории свыше 65 лет доля мужчин и женщин, обеспечивающих неформальный уход, одинакова. Исследования не подтверждают, что женщины прекращают работать, чтобы обеспечить неформальный уход; кроме того, они не более, чем мужчины, сокращают для этого продолжительность рабочей недели. К категории лиц, оказывающих неформальный уход, которые наиболее часто сокращают продолжительность своей рабочей недели, относятся лица, ухаживающие за своим партнером или детьми. Данные свидетельствуют о позитивной связи между занятостью и неформальным уходом: здоровье обеспечивающих уход лиц, которые имеют работу, лучше здоровья тех, которые ее не имеют.

Первая оценка исполнения Закона о социальной поддержке будет, по-видимому, проведена в конце текущего года (поскольку она будет первой и, следовательно, довольно ограниченной оценкой за сравнительно непродолжительный период, через четыре года – в 2013 году – планируется провести вторую оценку). В ходе данной оценки будет также кратко проанализировано воздействие закона на политику равного обращения. Это будет сделано двояким образом: во-первых, анализ письменных источников информации позволит выявить воздействие закона на рынок труда, и, во-вторых, Управление по вопросам социального и культурного планирования проведет обследование среди лиц, обеспечивающих неформальный уход, с целью изучения бремени, которое они несут, и выявления возможностей совмещения работы с обязанностями по уходу. Однако, что касается тяжести этого бремени, вряд ли удастся установить прямую связь с Законом о социальной поддержке.

Здесь также следует внести поправку. В Законе о социальной поддержке не содержится положения, в соответствии с которым помощь по ведению домашнего хозяйства оказывается лишь в том случае, если среди членов семьи нет никого, кто мог бы или должен был бы обеспечивать неформальный уход. Из этого вытекает, что подобная оценка не производилась.

В Законе о социальной поддержке помощь по ведению домашнего хозяйства определяется как "оказание содействия в частичном или полном ведении домашнего хозяйства лица или общественной ячейки, к которой принадлежит данное лицо". В соответствии с Законом о социальной поддержке ответственность за обеспечение социальной поддержки несут муниципалитеты.

Согласно данному закону, лица, которые не в состоянии сами себя обеспечивать и которые вследствие этого имеют право на поддержку, могут получать от муниципалитетов помощь, которая позволяет им:

- вести домашнее хозяйство;
- передвигаться внутри и вокруг своего дома;
- пользоваться местным транспортом;
- встречаться с другими людьми и поддерживать социальные контакты.

При определении характера предоставляемой помощи муниципалитеты обязаны учитывать личные особенности и потребности заявителя и его финансовые возможности.

В определенной мере муниципалитеты свободны в определении своей политики. Большинство муниципалитетов требует, чтобы партнер, будь то мужчина или женщина, или дети лица с ограниченными возможностями в какой-то мере помогли в ведении домашнего хозяйства. Однако муниципалитеты не могут отказывать в предоставлении помощи в ведении домашнего хозяйства лишь потому, что у заявителя имеется партнер или дети, которые могут оказывать помощь. Если они отказывают заявителю, то должны обосновать свое решение. Заявитель может затем подать жалобу и, если в ее удовлетворении также будет отказано, обратиться в суд для пересмотра вынесенного решения.

Поправки к Закону о чрезвычайных медицинских расходах еще не вступили в силу. Государственный секретарь по вопросам здравоохранения, благосостояния и спорта заверил, что предусматриваемые в них меры не окажут негативного воздействия на уязвимые группы лиц, в том числе на женщин, живущих в убежищах. Совместно с Центром по оценке потребностей в уходе и Федерацией убежищ Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта осуществляет мониторинг за выполнением комплекса мер, предусмотренных в Законе о чрезвычайных медицинских расходах.

## 17.

Заработная плата, пенсии и права на продвижение по службе женщин, работающих неполный рабочий день, защищены законом. Законодательство Нидерландов запрещает дискриминацию работников по признаку продолжительности их рабочей недели. Это относится к вопросам заработной платы, пенсионного обеспечения и продвижения по службе.

Статья 7:648 Гражданского кодекса Нидерландов гласит:

"1) Работодатели не могут проводить различие между работниками по признаку продолжительности рабочей недели при определении условий заключения, продления или прекращения трудового соглашения, если только такое различие не является объективно оправданным. Расторжение работодателем трудового соглашения вопреки положениям предыдущего предложения или по той причине, что работник ссылаясь на положения предыдущего предложения в судебных органах или других инстанциях, может быть аннулировано. В этом случае должны применяться пункты 2 и 3 статьи 647.

2) Любое положение, противоречащее пункту 1, не имеет юридической силы.

3) Расторжение трудового соглашения, упомянутое в первом предложении пункта 1, не обязывает работодателя выплачивать компенсацию.

4) Комиссия по вопросам равного обращения, упомянутая в разделе 11 Закона о равном обращении, может проводить расследование относительно того, проводится или проводилось ли различие, упомянутое в пункте 1. В этом случае разделы 12, 13, 14, 15, 20(2) и 33 Закона о равном обращении применяются с соответствующими изменениями."

В соответствии с законодательством Нидерландов временные специальные меры, предусмотренные в статье 4 Конвенции, могут приниматься для ускорения достижения фактического равенства между мужчинами и женщинами с учетом вышеизложенных положений. Такие меры ставят работающих женщин в привилегированное положение, с тем чтобы сократить или устранить фактическое неравенство, при условии, что такое дифференцированное отношение разумно пропорционально по отношению к поставленной цели. Временные меры допустимы, но не являются обязательными.

На период с апреля 2008 по апрель 2010 года правительство Нидерландов создало целевую группу "Part-timePlus". Ее задача состоит в том, чтобы побудить нидерландских женщин, работающих неполный рабочий день с продолжительностью рабочей недели менее 24 часов, увеличить продолжительность своего рабочего времени. Группа рассматривает способы оказания женщинам содействия в принятии решений, которые позволят им добиться этого, реализуя свой личный и профессиональный потенциал. Группа осуществляет экспериментальные проекты, в ходе которых работодателям и работникам демонстрируются воодушевляющие и узнаваемые примеры. Такая деятельность включает:

1. проведение репрезентативных обследований для выявления предпочтений и для выяснения того, каким образом в пяти отраслях промышленности продолжительность рабочей недели частично занятого персонала может быть увеличена;
2. применение результатов этих обследований примерно в 25 фирмах и учреждениях для консультирования работодателей и работников и оказания им помощи в увеличении продолжительности рабочей недели частично занятого персонала;
3. ознакомление с результатами этих экспериментальных проектов работодателей и работников в вышеупомянутых и иных отраслях промышленности.

Если работа целевой группы окажется успешной, то от этого выиграют не только женщины. Такая перемена скажется также на экономике страны и обществе в целом. Для достижения данной цели была разработана программа последовательных действий. Группа, в частности, использует интерактивные компьютерные программы, дискуссионные встречи в провинциальных городах, научно-исследовательскую деятельность и конференции с участием высокопоставленных лиц.

Университеты и научно-исследовательские учреждения являются центрами свободной, независимой и новаторской научной мысли, поэтому они обладают высокой степенью автономности. Отсюда вытекает, что университеты должны иметь полную самостоятельность в назначении своего персонала. Прямой контроль со стороны правительства Нидерландов был бы неуместным. Однако это не значит, что

наука не выигрывает от гендерного разнообразия среди ученых. Такое разнообразие повышает качество научной деятельности.

Правительство осведомлено о том, что в Нидерландах доля профессоров-женщин ниже, чем в большинстве других европейских стран. Это также объясняет, почему в Нидерландах поставлены более скромные цели, чем 25 процентов, намеченных, в частности, в Лиссабоне. Правительство Нидерландов создает стимулы для университетов, чтобы те назначали больше женщин на профессорские должности. В соответствии с программой "Аспасия" университеты получают премию в размере 100 тыс. евро в качестве дополнительного стимула для назначения женщины на должность доцента или профессора. Ввиду успеха программы "Аспасия" ее бюджет увеличен вдвое – до 4 млн. евро. Кроме того, университеты сами понимают важность назначения большего числа женщин на профессорские должности и предпринимают соответствующие шаги. Подписав хартию "Таланты наверх" (относительно продвижения большего числа женщин на высшие должности), 11 из 14 университетов и 5 из 8 университетских медицинских центров показали, что они уделяют этому вопросу пристальное внимание. В соответствии с указанной хартией эти высшие учебные заведения обязались назначать больше женщин на высшие должности, поставить для этого конкретные цели и сообщать о достигнутых ими успехах.

#### 18.

Каждые два года Министерство социальных дел и занятости через Инспекторат по охране здоровья и обеспечению безопасности проводит обследование гендерных различий в оплате труда. Эти обследования показывают, что разрыв сокращается, хотя и медленно. Необходимо, однако, проявлять осторожность при установлении связи между скорректированным разрывом в оплате труда и неравной/дискриминационной оплатой труда. Это два разных понятия, каждое из которых требует собственного подхода.

Неравная/дискриминационная оплата труда является юридическим понятием. Согласно закону, работодатели и участники коллективных соглашений не могут осуществлять дискриминационную оплату труда по такому признаку, как половая или этническая принадлежность.

Скорректированный разрыв в оплате труда является экономическим понятием. Он исчисляется путем корректирования разницы в оплате труда (например, разницы между средним заработком мужчин и женщин, выраженной в процентах от заработной платы мужчин) с учетом таких основных факторов, как возраст, должность и отрасль промышленности. Не находящая объяснения часть скорректированного разрыва в оплате труда может свидетельствовать о неравной оплате труда по смыслу законодательства о равном обращении, хотя это и не обязательно.

Нескорректированный гендерный разрыв в оплате труда в частном секторе составлял в 2006 году в среднем 23 процента. В основном это объясняется разницей в квалификации мужчин и женщин. Инспекторат по охране здоровья и обеспечению безопасности отмечает, что по сравнению с мужчинами работающие женщины:

- как правило, моложе;
- как правило, имеют более низкий уровень образования;
- чаще работают неполную рабочую неделю;

- чаще выполняют канцелярскую работу или работу, связанную с уходом за людьми;
- чаще выполняют менее квалифицированную работу;
- чаще работают по временному трудовому контракту;
- чаще работают в сфере здравоохранения и социального обеспечения; а также
- реже работают в обрабатывающей и строительной отраслях промышленности.

Не находящая объяснения разница между оплатой труда мужчин и женщин после того, как она была скорректирована с учетом вышеупомянутых факторов, и представляет собой скорректированный гендерный разрыв в оплате труда.

Проведенное Инспектором по охране здоровья и обеспечению безопасности обследование показывает, что в 2006 году скорректированный гендерный разрыв в оплате труда в частном секторе составлял 6,5 процента. Это означает, что в 2006 году женщины, выполняющие такую же, как мужчины, работу, имеющие такое же образование, такую же должность, такой же стаж и т. п., зарабатывали на 6,5 процента меньше, чем мужчины. Данный показатель почти на 1 процентный пункт ниже зафиксированного в 2004 году скорректированного гендерного разрыва в оплате труда (тогда он равнялся 7,4 процента).

Что касается гендерного разрыва в оплате труда, то важно отметить, что Министерство социальных дел и занятости при содействии социальных партнеров разработало и разместило в интернете инструменты, которые могут использоваться работодателями и работниками для того, чтобы определить, выплачивают ли они и получают ли неравную заработную плату. Лица, считающие, что они не получают равную плату, могут обращаться в Комиссию по вопросам равного обращения. В этом случае Комиссия проводит расследование и выносит постановление.

Ежегодно Министерство социальных дел и занятости и Министерство образования, культуры и науки (эмансипации) при содействии социальных партнеров и других заинтересованных организаций проводят День равной оплаты труда. В 2009 году этот день отмечался 31 марта и проходил под лозунгом "Равная оплата труда на практике". В рамках мероприятия обсуждались конкретные практические примеры, проблемы и их возможные решения.

В отношении роли государственного сектора в качестве работодателя можно сказать следующее. Государственный сектор состоит из различных частей, каждая из которых отвечает за собственную политику оплаты труда. Система оплаты труда и вопросы гендерного разнообразия рабочей силы обсуждаются в ходе заключения коллективных договоров в этих составных частях государственного сектора. Анализ гендерного разрыва в оплате труда в центральном правительстве показал, что после корректировки с учетом объективных факторов различия никакого существенного разрыва не наблюдается. Проведенное Министерством внутренних дел обследование показывает, что нескорректированный гендерный разрыв в оплате труда в центральных государственных учреждениях составляет 15 процентов, а скорректированный разрыв в оплате труда – 1,7 процента. Нескорректированный разрыв объясняется главным образом различиями в характере выполняемой работы, уровне квалификации, а также неполной занятостью. Политика обеспечения гендерного разнообразия в основном сконцентрирована на обеспечении более

широкой представленности тех или иных групп на различных видах и уровнях работы. Обследование показывает, что различия существуют в основном среди более старших возрастных групп. Хотя проводимая в настоящее время политика не позволит устранить существующие различия в уровне квалификации и продолжительности рабочего стажа, она со временем вполне сможет ликвидировать гендерный разрыв в оплате труда.

#### 19.

Правительство Нидерландов не считает, что восстановление пособий по беременности и родам для самозанятых женщин может служить основанием для введения компенсационного механизма для тех женщин, которые не имели права на такое пособие в промежуточный период. Поскольку такой шаг имел бы ретроактивный характер, подобный механизм не позволил бы этой группе женщин оставить работу или сократить рабочий день в предродовой и послеродовой периоды, что, собственно, и является единственной целью пособия по беременности и родам. Ожидается, что апелляционный суд примет постановление по данному вопросу в октябре 2009 года.

#### 20.

С середины июля 2009 года работодатели обязаны по закону устранить дискриминацию на рабочем месте. Как и в случае с сексуальными домогательствами и запугиванием, Инспекторат по охране здоровья и обеспечению безопасности примет меры, если есть свидетельства того, что в отношении работников в той или иной компании или в той или иной отрасли промышленности осуществляется дискриминация со стороны коллег или руководства. Введение такой обязанности должно привлечь внимание работодателей к тому факту, что дискриминация может иметь место и что они должны принимать превентивные меры. Если в той или иной компании или отрасли промышленности риск дискриминации становится очевидным, то Инспекторат по охране здоровья и обеспечению безопасности может потребовать от работодателей принять конкретные меры для исправления ситуации. Работодатели, которые не делают этого, подвергаются штрафу. Меры по борьбе с дискриминацией могут осуществляться одновременно с мерами, уже принимаемыми работодателями для решения других проблем, таких как запугивание и сексуальные домогательства. В частности, работодатели могут принять следующие меры: назначение конфиденциального консультанта, принятие кодекса поведения и процедуры подачи жалоб, организация учебных курсов для работников, регистрация всех инцидентов и привлечение специалистов для разбора инцидентов, связанных с агрессией и насилием.

Проведенная в 2004 году оценка эффективности законодательства по борьбе с сексуальными домогательствами, агрессией, насилием и запугиванием на рабочем месте показала рост числа работодателей, назначивших конфиденциальных советников (53 процента работодателей в 2004 году по сравнению с 34 процентами в 2000 году). Как правило, крупные организации имеют конфиденциального консультанта и систему или процедуру подачи жалоб.

Введение процедур подачи жалоб не является обязательным, однако в публикуемых правительством информационных брошюрах такой шаг приводится в качестве примера мер, которые могут принять работодатели. Правительство Нидерландов считает, что такие вопросы лучше решать социальным партнерам. В настоящее время социальные партнеры составляют перечни проблем в области охраны

здоровья и труда, которые являются приоритетными для соответствующей отрасли или сектора промышленности. В этих перечнях работодатели и работники самостоятельно и добровольно информируют о том, как они выполняют установленные правительством критерии охраны здоровья и труда на рабочем месте. Поставлена задача создать четкую и конкретизированную картину рисков и решений. В каждом перечне дается описание техники и методов, положительных примеров, стандартов и практического руководства по охране здоровья и труда на рабочем месте. Хотя социальные партнеры самостоятельно принимают решения по этим вопросам, следует отметить, что подавляющее большинство отраслей и секторов промышленности включили или включают в такие перечни проблем факторы психосоциального стресса (например, агрессия и насилие, сексуальные домогательства, запугивание и напряженный трудовой процесс). Кроме того, в настоящее время работодатели зачастую прибегают к помощи профессиональных учреждений для решения проблемы сексуальных домогательств (а также все чаще – и для решения проблем, связанных с психосоциальными факторами стресса). Теперь это стало общепринятой практикой в крупных и средних компаниях.

### **Положение конкретных групп женщин**

#### **21.**

В последние годы участие женщин – представительниц незападных этнических меньшинств в рынке труда значительно увеличилось – с 42 процентов в 2003 году до 47 процентов в 2007 году. Участие турецких и марокканских женщин увеличилось соответственно с 33 до 38 процентов и с 31 до 37 процентов. Правительство добивается того, чтобы женщины, которые еще не участвуют в рынке труда, вовлекались в общественную жизнь. Разработанная им программа "1001 преимущество" рассчитана на расширение участия женщин – представительниц этнических меньшинств в рынке труда при помощи добровольной работы. Программа охватывает многих марокканских и турецких женщин. Работа в качестве добровольцев открывает возможности для саморазвития и участия в общественной жизни, а также может явиться важным шагом к получению оплачиваемой работы.

Многие женщины, участвующие в программе "1001 преимущество", отметили, что, хотя они и рады возможности работать в качестве добровольцев, предпочтительнее было бы найти оплачиваемую работу. Однако на практике многим женщинам после завершения работы в качестве добровольцев трудно перейти на оплачиваемую работу. Во многих муниципалитетах все еще не разработаны комплексные планы по оказанию содействия женщинам, работающим в качестве добровольцев, в поиске оплачиваемой работы. С муниципалитетами достигнуты соглашения о том, чтобы они усилили свою руководящую роль в этом направлении. С этой целью им выделяется специальный грант центрального правительства.

Начиная с 2010 года министр-координатор по вопросам эмансипации выделит дополнительные субсидии для 6 крупных муниципалитетов. В этих муниципалитетах на экспериментальной основе осуществляется программа "1001 преимущество". Имеется в виду оказать содействие указанным муниципалитетам в закреплении успехов, достигнутых в рамках данной программы, и охватить ею еще больше женщин. 41 процент женщин, принадлежащих к данной целевой группе, проживает именно в этих 6 муниципалитетах.

Для содействия женщинам в поиске оплачиваемой работы в рамках программы "1001 преимущество" используется такой механизм, как признание диплома о предыдущем образовании (ППО). Эта процедура позволяет женщинам фиксировать опыт и навыки, которые они приобрели, выполняя работу в качестве добровольцев. Таким образом, они имеют возможность продемонстрировать потенциальному работодателю или образовательному учреждению свой предыдущий стаж, чтобы он был должным образом зачтен. Этим инструментом пользуется все больше женщин.

Успех программы "1001 преимущество" побудил Министерство социальных дел и занятости приступить в начале 2009 года к осуществлению ряда экспериментальных проектов по совершенствованию и отработке системы ППО для женщин, принадлежащих к этническим меньшинствам. Проекты нацелены на разработку универсального метода, учитывающего местные условия, по решению проблем, с которыми сталкиваются женщины, желающие перейти с работы в качестве добровольцев на оплачиваемую работу. После завершения проектов данный метод может быть использован другими муниципалитетами, с тем чтобы помочь еще большему числу женщин – представительниц этнических меньшинств участвовать в рынке труда.

## 22.

Вопрос в основном касается предусмотренной в Законе об иностранцах 2000 года ускоренной процедуры предоставления убежища. Если в соответствии с ускоренной процедурой на просьбу о предоставлении убежища дается отказ, а заявитель не смог в течение первых 48 часов рассказать о травматических событиях, происшедших с ним, то он может подать второе прошение. Таким образом, у заявителя имеется еще одна возможность.

Ускоренная 48-часовая процедура, как ожидается, будет во второй половине 2010 года заменена общей процедурой продолжительностью 8 дней. Будет выделяться больше времени для оказания юридической поддержки и больше внимания обеспечению непрерывности юридической помощи, с применением принципа судебных постановлений *ex tunc* и принимая во внимание все известные факты и обстоятельства дела.

Что касается медицинских и психологических проблем и травм, то всем лицам, желающим получить убежище, будет предложено пройти медицинское обследование, с тем чтобы их состояние могло быть принято во внимание во время рассмотрения просьбы о предоставлении убежища. Например, если медицинские или психологические проблемы не позволяют им связно и последовательно изложить, что с ними приключилось, то это будет принято во внимание. Ускоренная процедура не будет применяться, если потребуются дополнительное слушание для вынесения справедливого решения по просьбе о предоставлении убежища.

Существующая в Нидерландах процедура предоставления убежища учитывает гендерные аспекты. Например, начиная с 1997 года сопротивление или возражение против калечащей операции на женских половых органах (КОЖПО) является основанием для предоставления статуса беженца. Если заявитель находится под реальной угрозой подвергнуться КОЖПО, то это может рассматриваться как нарушение статьи 3 Европейской конвенции о правах человека (ЕКПЧ) (подпункт 1 b) раздела 29 Закона об иностранцах 2000 года). О КОЖПО упоминается в инструкциях по исполнению Закона об иностранцах: убежище может быть предоставлено, если в стране происхождения нет районов, где заявитель мог

бы проживать без риска быть подвергнутым КОЖПО, или если заявитель не может вернуться в страну происхождения из-за риска подвергнуться общественному ostracism.

Статус беженца может быть также предоставлен по причине насилия, вызванного представлениями о чести, или бытового насилия в стране происхождения, если власти этой страны неспособны или не готовы обеспечить защиту. Жертвы торговли людьми также могут подавать прошения о предоставлении убежища. И наконец, гомосексуалисты и лесбиянки, подвергающиеся преследованиям в силу их сексуальной ориентации, могут получить убежище в Нидерландах.

Обычный (не для беженцев) вид на жительство в Нидерландах может быть также выдан жертвам бытового насилия, насилия, вызванного представлениями о чести, и торговли людьми, а также по гуманитарным соображениям.

### 23.

Женщины составляют немногим более половины населения. На женщин приходится явное большинство домашних хозяйств с низким уровнем доходов (почти 55 процентов в 2006 году). Связанные с бюджетом лимиты показывают, что меньшая доля женщин принадлежит к группе наибольшего риска с точки зрения нищеты. Согласно варианту расчета таких лимитов на базе минимальных потребностей, женщины уже не составляют большинство в данной группе. Это произошло потому, что две категории, в которых женщины составляют подавляющее большинство (матери-одиночки и одинокие престарелые женщины), теперь с меньшей вероятностью принадлежат к группе риска с точки зрения нищеты, если судить по связанному с бюджетом лимиту, а не по лимиту, установленному для низких доходов (Статистический сборник Нидерландов: статистика доходов, ведомость об уровне нищеты, 2008 год). В отличие от лимита, установленного для низких доходов, лимит, связанный с бюджетом, по принципиальным соображениям не основывается на минимальном прожиточном уровне (то есть на размере социального пособия или государственной пенсии).

Многие люди с низкими доходами получают пособия. Им оказывается всевозможная помощь в поиске работы. В 2004 году 34 процента получателей социального пособия перестали его получать, поскольку нашли работу. В 2007 году этот показатель возрос до 46 процентов.

Правительство считает важным создавать больше стимулов для того, чтобы люди работали, и поэтому приняло следующие меры для борьбы с нищетой:

- установление более тесной связи налоговых льгот всех трудящихся с уровнем их доходов;
- введение комбинированных налоговых льгот, учитывающих уровень доходов, для лиц, совмещающих работу и уход за детьми;
- уменьшение взносов работников в соответствии с Законом о страховании на случай безработицы, что создает дополнительный стимул работать, вместо того чтобы получать пособие по безработице;
- преобразование в 2008 году налоговой льготы на детей в пособие на детей, учитывающее уровень доходов; это распространило данную налоговую льготу на многих работающих родителей-одиночек,

единственных кормильцев и самозанятых лиц, тем самым увеличив их ежегодный доход почти на 900 евро.

#### *Родители-одиночки*

Значительно большая – по сравнению с усредненными показателями – часть родителей-одиночек (95 процентов которых составляют женщины) работают неполный рабочий день и вынуждены содержать двух или более человек на одну заработную плату. В результате они подвергаются более высокому риску обнищания: по подсчетам Управления социального и культурного планирования, 11 процентов работающих родителей-одиночек находятся ниже черты бедности, в то время как для всех трудовых резервов этот показатель составляет 2 процента.

Родители-одиночки пользуются многочисленными льготами, в том числе налоговыми льготами, предоставляемыми всему населению, и дополнительными налоговыми льготами для родителей-одиночек. Кроме того, им полагается пособие на детей, учитывающее уровень доходов, и комбинированная налоговая льгота, также зависящая от уровня доходов. Кроме того, после 1 января 2009 года муниципалитеты получили возможность производить дополнительные выплаты работникам, которые в течение длительного времени получали низкую заработную плату и не имеют перспектив на получение более высоких доходов.

1 января 2009 года началось осуществление эксперимента, направленного на расширение занятости родителей-одиночек. Цель эксперимента – выяснить, в какой мере различные меры (включая профессиональную подготовку и освобождение пособий от налогообложения) или их сочетание могут повысить эффективность мероприятий по вовлечению родителей-одиночек в рынок труда. Такие мероприятия включают трудоустройство и обеспечение стабильного заработка, позволяющего отказаться от пособий. Этот эксперимент будет проводиться с 1 января 2009 года по 31 декабря 2011 года.

#### *Возрастная категория старше 65 лет*

Во многих случаях нищете также подвержены лица, принадлежащие к возрастной категории старше 65 лет. Примерно 217 тыс. человек в этой возрастной группе при выходе в отставку получают неполную государственную пенсию, поскольку недостаточно долго проживали в Нидерландах, чтобы заслужить полную пенсию. Некоторые из них (примерно 33 тыс. человек) получают незначительную дополнительную пенсию или не получают ее вовсе и поэтому должны обращаться в муниципальные социальные службы за дополнительными пособиями. Однако многие пожилые люди не делают этого. Передав ответственность за распределение дополнительных пособий от муниципалитетов Банку социального страхования, правительство намеревается обеспечить, чтобы эти меры не лишались таких дополнительных выплат. Банк социального страхования самостоятельно связывается с пенсионерами и информирует их о том, что любое лицо, получающее неполную государственную пенсию, имеет право на дополнительную выплату. Затем эти люди могут самостоятельно подавать прошения об оформлении дополнительных выплат.

С 1 января 2009 года пособия, которые положены лицам, получающим государственную пенсию или пенсию по Закону об иждивенцах, потерявших кормильца, были увеличены на большую сумму, чем того требовала обычная индексация. Пособие к государственной пенсии было увеличено на 256 евро в год, а пособие лиц, получающих пенсию по Закону об иждивенцах, потерявших кормильца, – на 20 евро в год.

## 24.

Борьба с дискриминацией является одной из приоритетных задач правительства. Развернута широкая информационно-пропагандистская кампания, поощряющая людей сообщать о случаях дискриминации, в муниципалитетах созданы службы по борьбе с дискриминацией (см. также ответ на вопрос 7).

*Недопущение дискриминации в спортивных школах*

Комиссия по вопросам равного обращения по-прежнему фиксирует случаи отказа в допуске в фитнес-центры и спортивные школы женщинам и девочкам, носящим головные платки. Поскольку это не является убедительной причиной для отказа в допуске, а также поскольку необходимо, чтобы все население Нидерландов имело возможность заниматься спортом, Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта в настоящее время проводит переговоры по данному вопросу с Королевской нидерландской федерацией силовых видов спорта и профессиональной ассоциацией признанных видов спорта и фитнес-центров (Fit!vak). В ходе этих переговоров обсуждаются меры по обеспечению того, чтобы женщинам, носящим головные платки, не отказывали в доступе в фитнес-центры и спортивные школы.

*Борьба с дискриминацией в школах*

В принципе государственные школы не могут запрещать ношение религиозных символов (см. пункт 3 статьи 23 Конституции). Однако все школы могут запрещать ношение головных платков или ювелирных украшений в целях обеспечения безопасности (например, на уроках физкультуры). Одежда, закрывающая лицо, может быть запрещена не только по причинам безопасности и необходимости установления личности, но и в интересах эффективного обучения. Однако ношение тех или иных предметов одежды или украшений не может быть запрещено в государственных школах только потому, что они являются религиозными символами. Частные школы могут вводить такие запреты, но при строгом соблюдении определенных условий.

Частные школы могут запрещать ношение головных платков и других религиозных символов только в том случае, если это необходимо для соблюдения религиозных или идеологических основ, на базе которых они созданы. Однако частные школы не могут делать этого произвольно и должны придерживаться последовательной политики. В данном случае речь идет о защите неотъемлемого права на свободу образования, которое при определенных условиях может нарушать право на свободу вероисповедания (и принцип равенства). Это, в частности, означает, что такое нарушение должно быть пропорционально значимости защищаемых им интересов (требование пропорциональности). Кроме того, введение частными школами каких-либо условий не должно приводить к дискриминации по признаку политических убеждений, расовой, половой, национальной принадлежности, сексуальной ориентации или семейного статуса. Такое исключение для частных школ предусмотрено в Законе о равном обращении (разделы 5 и 7).

*Укрепление позиций этнических меньшинств на рынке труда*

Правительство приняло целый ряд мер для того, чтобы все лица, которым трудно найти работу, могли трудоустроиться. К настоящему моменту совместно с социальными партнерами были приняты следующие дополнительные меры для устранения препятствий, мешающих представителям незападных этнических меньшинств участвовать в рынке труда.

- Посещение объединенных интеграционных и языковых курсов может улучшить позиции представителей незападных этнических меньшинств на рынке труда. Кроме того, сохранение общинного подхода и интеграция различных процессов (учебных, интеграционных и языковых курсов) может повысить долгосрочные шансы женщин из незападных этнических меньшинств на трудоустройство, например через выполнение добровольной работы и профессионально-техническое обучение. В настоящее время проводится исследование с целью определить, в какой мере такая работа способствует интеграции. С 2007 по 2009 год на увеличение количества интеграционных курсов для женщин было ассигновано 90 млн. евро.
- Содействие предпринимательской деятельности. В настоящее время проводится исследование для выявления препятствий, которые должны быть устранены, чтобы помочь женщинам из этнических меньшинств открыть собственное дело. Предоставление микрокредитов также будет полезным для этой группы. Данная политика представляется эффективной, поскольку представители незападных этнических меньшинств, в том числе много мусульманских девушек, догоняют другие группы населения по показателям занятости.

#### *Борьба с дискриминацией при приеме на работу*

Ассоциация по борьбе с дискриминацией под названием "Статья 1" осуществила для министерства проект "Прием на работу без проблем". Для сотрудников Центра по труду и доходам были организованы учебные программы. Для сотрудников кадровых служб была также организована конференция. Кроме того, для сотрудников кадровых служб было издано учебное пособие "Равное обращение при приеме на работу", посвященное расовым и гендерным вопросам.

Управление социального и культурного планирования начало осуществлять практические проверки для выявления масштабов дискриминации при приеме на работу. В ходе таких проверок потенциальным работодателям направляются два заявления о приеме на работу с одинаковыми сопроводительными письмами и одинаковыми биографическими данными об уровне квалификации, возрасте и половой принадлежности. Разница заключается лишь в том, что у одного заявителя типично голландская фамилия, а у другого – фамилия, звучащая на иностранный манер. Цель проверок – выяснить, какова степень дискриминации в различных категориях компаний. Как ожидается, результаты станут известны к концу ноября 2009 года.

#### *Борьба с дискриминацией на рабочем месте*

В Нидерландах дискриминация была добавлена к перечню факторов психосоциального стресса на работе. Это означает, что теперь в борьбу с дискриминацией вовлечен и Инспекторат по охране здоровья и обеспечению безопасности. Если в той или иной компании существует явная угроза дискриминации, инспекторат может потребовать от работодателя принять меры для ее устранения. Если работодатель не сделает этого, инспекторат может наложить на него штраф. Идея заключается в том, чтобы при борьбе с дискриминацией применить такой же подход, какой применяется для борьбы с сексуальными домогательствами и запугиванием. Существующие показатели для измерения напряженности труда также будут расширены.

*Триумфальный приз и сети связи*

Каждые два года Триумфальный приз вручается лицу или организации, внесшим выдающийся вклад в расширение прав чернокожих женщин, женщин-мигрантов и женщин-беженцев. Величина приза – 15 тыс. евро.

Министерство по делам жилищного строительства, общин и интеграции поощряет создание сетей связи для улучшения положения женщин-иммигрантов, предоставляя (финансовую) поддержку организации "PaFemme", местным объединениям и сетям связи иммигрантов и мусульманских женщин.

**Участие в политической и общественной жизни****25.**

Нидерланды не применяют систему квот для подбора, выдвижения и назначения кандидатов на политические должности, поскольку это противоречило бы основам нашей демократической и конституционной системы, таким как свобода политических партий и принцип равенства. Кроме того, правительство Нидерландов считает, что расширения участия женщин в политической жизни Нидерландов можно более эффективно достичь другими методами, которые будут в меньшей степени противоречить вышеуказанным принципам.

Вопросом увеличения доли женщин, занимающих административные политические должности, по-прежнему занимается министр внутренних дел и дел королевства. Более того, министр принимает активные меры для достижения данной цели. Особое внимание министр уделяет назначению женщин на должности мэров и принимает меры для содействия этому. Это делается потому, что мэры играют весьма существенную роль в муниципалитетах.

В частности, осуществляются следующие мероприятия:

1. Контроль за статистикой, с тем чтобы побудить все стороны, участвующие в процессе административных политических назначений, принимать все возможные меры для увеличения доли женщин среди лиц, занимающих такие должности. Такие статистические данные публикуются каждые два года; наиболее свежие были опубликованы в 2008 году. В рамках доклада о бюджете парламент ежегодно получает информацию о гендерном соотношении среди мэров.
2. Пробуждение заинтересованности и готовности женщин и лиц неголландского происхождения к занятию должности мэра. Это достигается путем проведения информационных встреч с заинтересованными сторонами на национальном и провинциальном уровнях. Из шести мэров и бывших мэров была создана специальная группа для подбора потенциальных кандидатов от целевых групп. Их задача заключается в поиске подходящих людей и пробуждении в них интереса к занятию должности мэра. Они проводят собеседования с потенциальными кандидатами, рассказывают об источниках дополнительной информации и знакомят с соответствующими сетями связи и отдельными лицами. Лица, входящие в специальную группу, получают поддержку со стороны многих мэров, которые выразили готовность предоставить работу потенциальным кандидатам и снабдить их информацией о функциях мэра. Подбор кандидатов осуществляется совместно с Голландской ассоциацией мэров.

3. Выполнение достигнутых в 2007 году соглашений с королевскими уполномоченными относительно увеличения представленности женщин среди мэров. Эти уполномоченные могут способствовать продвижению кандидатур женщин и лиц неголландского происхождения на конкретные вакансии. Например, они могут произвести оценку потенциальных кандидатов и назначить женщин исполняющими обязанности мэров.
4. Обращать внимание политических партий на важность гендерного разнообразия и на необходимость подбора кандидатов из числа женщин. В конце 2009 года группа мэров проведет встречу с ключевыми фигурами в политических партиях, с тем чтобы склонить их в пользу необходимости увеличения числа женщин среди мэров.

### **Брак и семья**

#### **26.**

В ноябре 2004 года обязательный уровень доходов для лиц, подающих заявление о создании или воссоединении семьи, был повышен до 120 процентов от установленного законом минимального размера оплаты труда. Принимая такое решение, тогдашнее правительство стремилось улучшить стартовые позиции в голландском обществе для иммигрантов из стран, не являющихся членами ЕС. Было сочтено, что если заявитель в состоянии нести полную финансовую ответственность за приезд партнера, то это поможет предотвратить последующие просьбы о предоставлении социального вспомоществования или иных льгот. Право на такие льготы имеют лица, доход которых составляет менее 120 процентов от установленного законом минимального размера оплаты труда. Более выгодная стартовая позиция в голландском обществе может способствовать интеграции вновь прибывших лиц. Кроме того, введение более высокого минимального возраста в 21 год имело целью обеспечить, что решение, принятое заявителем в Нидерландах и его иностранным партнером относительно проживания в Нидерландах, является достаточно обоснованным.

Исследовательский отчет под названием "Ограничения на воссоединение семей" проливает свет на то, каким образом введение более высоких материальных и возрастных требований повлияло на создание или воссоединение семьи между гражданином (гражданкой) Нидерландов и гражданкой (гражданином) страны, не являющейся членом ЕС. Данный отчет был представлен Палате представителей 16 апреля 2009 года. В соответствии с предложением депутатов Торенбурга и Диссельблума правительство представит Палате представителей отчет с изложением комплексной политики по вопросам воссоединения семей. Такая политика будет основываться на статистическом анализе обычной семейной миграции, а также учитывать результаты оценки последствий мер, принятых в области семейной миграции и воссоединения семей (имеется в виду исследование Центра научных исследований и документации о последствиях новых возрастных и материальных требований и оценка эффективности Закона о гражданской интеграции иностранцев).

Количественный анализ показал, что после введения указанных мер количество удовлетворенных прошений о разрешении временного проживания, поданных женщинами, сократилось на 48 процентов (по сравнению с 32 процентами в отношении прошений, поданных мужчинами). В среднем сокращение составило 37 процентов. Такое различие произошло в первую очередь из-за большого

количества отказов в прошениях, поданных молодыми женщинами голландского происхождения, и женщинами из западных стран. Исследователи поражены таким различием, поскольку уровень образования женщин голландского происхождения не ниже, чем у их соотечественников-мужчин. Возможно, объяснение данной ситуации заключается в том, что многие женщины голландского происхождения работают неполный рабочий день. Статистика показывает, что женщины более зрелого возраста чаще соответствуют требованиям относительно более высоких доходов. Статистика также показывает, что гендерные различия между прошениями, поданными лицами марокканского, турецкого и суринамского происхождения, сравнительно невелики. Исследователи полагают, что возможной причиной этого является то обстоятельство, что женщины, подававшие прошения, могут иметь более высокий уровень образования, чем их соотечественники мужского пола. Даже если эти женщины работают неполный рабочий день, их позиции на рынке труда не хуже, чем позиции турецких или марокканских мужчин, работающих неполный рабочий день.

Результаты оценки эффективности Закона о гражданской интеграции иностранцев были направлены Палате представителей письмом от 2 июля 2009 года (Парламентские отчеты II, 2008-2009, 32 005 № 1). В ходе оценки Лейденский университет проанализировал, какое воздействие данный закон оказал на ряд прошений о разрешении временного проживания и как его осуществление в течение первых нескольких лет следует рассматривать в свете международного права. Исследование не дало никаких доказательств того, что какие-либо группы непропорционально пострадали от введения упомянутого закона. Оно, однако, показало, что в среднем женщины добиваются больших успехов, чем мужчины.

Как уже отмечалось, результаты оценки эффективности закона наряду с результатами оценки последствий повышения материальных и возрастных требований для семейной миграции были приняты во внимание при формулировании ответа правительства на требование Христианско-демократической партии и Партии труда о том, чтобы правительство приняло комплексную политику по вопросам семейной миграции и интеграции (Парламентские отчеты II, 2008–2009, 31 700 XVIII № 19). В настоящее время в срочном порядке готовится ответ правительства на это предложение. Политическое письмо по данному вопросу будет направлено Палате представителей после летних каникул.

### **Торговля людьми и эксплуатация проституции**

#### **27.**

Политика Нидерландов в отношении допуска в страну жертв торговли людьми предусматривает два варианта. Во-первых, жертвы могут получить специальный вид на жительство, если они сотрудничают с властями в расследовании данного преступления и уголовном преследовании виновных. Во-вторых, они могут иметь право на получение вида на жительство по гуманитарным соображениям. В обоих случаях жертвы имеют право на убежище и защиту, юридическую помощь и медицинское обслуживание.

Жертвы торговли людьми, сотрудничающие с властями в расследовании данного преступления и уголовном преследовании подозреваемых, вправе получить вид на жительство (процедура B9). Если имеются доказательства факта торговли людьми, то полиция предоставляет жертве такой торговли максимум три месяца на размышление. В течение этого периода жертва получает законное право на

проживание в стране (раздел 8 k) Закона об иностранцах 2000 года), и ее выдворение из Нидерландов приостанавливается. В течение трехмесячного периода жертва может принять решение, сотрудничать ли ей с властями при проведении уголовного разбирательства. В качестве альтернативы жертва может отказаться от своего права на трехмесячный период для размышления и вместо этого либо немедленно дать обязательство сотрудничать, либо подать прошение о предоставлении вида на жительство по гуманитарным соображениям. На практике последней возможностью редко кто пользуется.

Если жертва принимает решение не сотрудничать с властями, то в соответствии с иммиграционной политикой Нидерландов она не обладает общим правом на получение вида на жительство в качестве жертвы, однако при рассмотрении прошения могут быть учтены гуманитарные факторы, в том числе то, что данное лицо является жертвой. В случаях, когда жертвы не желают или не могут сотрудничать, например, потому что они подвергаются серьезной угрозе либо переживают физическую или психическую травму, решение о том, является ли это основанием для выдачи в порядке исключения вида на жительство, принимается после поступления соответствующей просьбы.

С 1 января 2009 года вероятные жертвы, прибывающие в Нидерланды через аэропорт Схипхол, также могут получить время на размышление. С этой целью были изменены инструкции по исполнению Закона об иностранцах. Этим жертвам также будет предоставляться защита, помощь и убежище.

В настоящее время убежище жертвам торговли людьми предоставляется в обычных убежищах для женщин. В порядке эксперимента в период, отведенный на размышление, намечается размещать жертв торговли людьми в специальном безопасном месте. В течение этого периода будет также обеспечиваться медицинское обслуживание и уход.

## 28.

В соответствии с директивой по вопросу о торговле людьми, изданной Советом генеральных прокуроров, полиции был дан четкий приказ – в случае малейшего подозрения, что имеет место факт торговли людьми, предоставлять потенциальной жертве вид на жительство на время уголовного разбирательства в отношении лица, совершившего такое преступление (процедура B9), чему должен предшествовать трехмесячный период для размышления, и информировать жертву об имеющихся возможностях для защиты и убежища. Если жертва не желает воспользоваться трехмесячным периодом для размышления или отказывается сотрудничать, а также не подает прошение о выдаче вида на жительство по гуманитарным соображениям, то он или она будут обязаны покинуть Нидерланды и могут быть задержаны с целью выдворения из страны.

Может возникнуть ситуация, при которой никаких признаков торговли людьми не будет обнаружено до того, как иностранец будет задержан или сообщит, что является жертвой. В таком случае доказательства факта торговли людьми могут быть выявлены властями или сообщены иностранцем лишь на более позднем этапе, то есть в период нахождения в заключении. Если свидетельства торговли людьми выявляются во время пребывания иностранца под стражей в целях выдворения из страны, то персонал этого места заключения обязан информировать о происшедшем полицию. После этого полиция обязана допросить иностранца и информировать его или ее относительно возможности назначения времени для размышления и

официального сообщения о преступлении или для иного сотрудничества в расследовании торговли людьми и уголовном преследовании виновных. Период для размышления может быть предоставлен, если прокуратура и полиция приходят к единому мнению относительно того, что имеются свидетельства факта торговли людьми.

Если жертве, задержанной в целях выдворения из страны, предоставляется время на размышление, то основания для содержания под стражей перестают существовать, и он или она выходит на свободу. Жертва может также пожелать либо официально сообщить о преступлении, либо сотрудничать с властями в проведении расследования и уголовном преследовании виновных. В таком случае выдается вид на жительство B9, и основания для содержания под стражей также перестают существовать. Жертва, которой предоставляется время на размышление или которая официально сообщила полиции о преступлении либо иным образом согласилась сотрудничать, имеет право на такую же помощь и содействие, как и другие жертвы торговли людьми. Это означает, что полиция регистрирует жертву в Координационном центре по вопросам торговли людьми (CoMensha) с целью размещения в безопасном месте и разъяснения ситуации. В то же время жертва получает право на финансовую поддержку, чтобы оплачивать свое проживание, а также на медицинскую и юридическую помощь.

Инструкции по исполнению Закона об иностранцах были изменены в феврале 2008 года – в них было включено четкое положение о мерах, которые должны приниматься в отношении жертв, признаваемых таковыми, лишь после того как они заключены под стражу с целью выдворения из страны (в соответствии с разделом 59 Закона об иностранцах). Персонал Службы по вопросам возвращения и репатриации был также подробно проинструктирован относительно необходимости выявлять признаки торговли людьми в отношении иностранцев, которых они собираются высылать, и сообщать полиции, если такие признаки имеются.

Беспризорные несовершеннолетние иностранцы особенно уязвимы для различных форм эксплуатации и/или торговли людьми, причем чаще всего это происходит, когда они достигают периода взросления. Борьба с лицами, занимающимися торговлей людьми и их контрабандой, которые привозят в Нидерланды беспризорных несовершеннолетних иностранцев, является первоочередной задачей правительства. Следует отметить экспериментальный проект по созданию безопасного убежища для беспризорных несовершеннолетних, которые являются или могут являться жертвами торговли людьми. В рамках проекта предусматриваются меры по защите уязвимых несовершеннолетних от лиц, занимающихся торговлей людьми и их контрабандой.

Несмотря на применение защитных мер, никогда нельзя полностью исключить возможность исчезновения этих молодых людей. Безопасные убежища являются надежными, но не непреступными. В течение 18 месяцев из безопасного убежища, к сожалению, исчезло примерно 20 молодых людей, в основном выходцы из Индии. После исчезновений было принято решение усилить существующие меры безопасности (круглосуточное наблюдение, телевизионные камеры и сигналы тревоги на дверях) и нанять еще одну охранную фирму для наблюдения за данным помещением. При всех этих исчезновениях немедленно вызывалась полиция и Королевская военная полиция и усиливалось наблюдение за убежищами. При помощи Экспертного центра по вопросам торговли людьми и их контрабанды были

приняты надлежащие меры для расследования исчезновений. В настоящее время эти меры представляются достаточными.

Тесное сотрудничество между безопасными убежищами и правоохранительными органами способствовало ликвидации международной преступной организации, занимавшейся контрабандой и торговлей девочками из Нигерии. Было также заведено уголовное дело по поводу исчезновения беспризорных несовершеннолетних – выходцев из Индии.

Еще слишком рано делать окончательный вывод относительно эффективности экспериментального проекта по созданию безопасных убежищ с точки зрения сокращения количества исчезновений. Центр научных исследований и документации начнет проводить оценку проекта в конце 2009 года. В любом случае, ясно, что количество исчезновений нигерийских девочек значительно сократилось: в 2006 и 2007 годах исчезло примерно 40 нигерийских девочек, в то время как с начала осуществления проекта и до середины 2009 года – всего одна.

## 29.

Для своевременного решения оперативных вопросов была создана специальная группа по борьбе с торговлей людьми. За исключением Национального докладчика по вопросам торговли людьми, в нее входят только представители государственных учреждений. Кроме того, если бы НПО были представлены в данной группе, это поставило бы под сомнение их независимость.

Однако в решении о создании специальной группы предусматривается, что она будет поддерживать тесные контакты с соответствующими организациями на местах. Особо упоминается Координационный центр по вопросам торговли людьми (CoMensha). На практике группа поддерживает связь с различными организациями через своего председателя. Следует также добавить, что дважды в год проводятся межведомственные консультации по борьбе с торговлей людьми, на которых присутствуют различные НПО. С моей точки зрения, таких мер достаточно, чтобы обеспечить участие этих организаций.

## 30.

В соответствии с измененным законом все работники сферы платных сексуальных услуг, а не только самозанятые, должны будут зарегистрироваться. Регистрация позволит больше узнать об этом секторе платных сексуальных услуг и облегчит распространение информации среди проституток и оказание им помощи. Она также расширит возможности для выявления и устранения злоупотреблений.

Министерство внутренних дел и дел королевства поручило провести оперативную проверку системы регистрации. В ходе проверки был, в частности, сделан вывод о том, что гарантия анонимности является необходимой для успеха регистрации. Поэтому новая система должна будет отвечать особым требованиям, необходимым для обеспечения анонимности. Все работники сферы платных сексуальных услуг, примерно 95 процентов из которых в настоящее время являются самозанятыми, должны будут зарегистрироваться. Обязанность пройти регистрацию ни в коей мере не мешает проститутке продолжать работать по самонайму. Если она опасается, что ее опознают, то может зарегистрироваться в другом муниципалитете. Муниципалитет не вправе отказать в регистрации взрослому работнику сферы платных сексуальных услуг, имеющему официальное разрешение на работу. Сведения, заносящиеся в регистрационную систему, являются конфиденциальными, и

к ним нельзя получить доступ через другие информационные системы (например, через базу данных налоговой администрации). К этим сведениям имеют доступ только должностные лица, отвечающие за соблюдение закона. Управление системой будет централизовано на общенациональном уровне. Департамент по защите информации сообщил, что с точки зрения сохранения конфиденциальности сведений у него нет возражений против упомянутой выше обязанности пройти регистрацию.

При регистрации проститутки муниципалитет будет снабжать ее подробной информацией. Предполагается, что такая информация должна включать сведения относительно опасностей для здоровья, связанных с подобной работой, о пунктах здравоохранения и социального обслуживания (например, адреса и телефоны муниципальных органов здравоохранения, полиции и т. д.), а также относительно социального обеспечения, медицинского страхования и налогообложения. Данная информация будет также содержать сведения, направленные на расширение прав проституток, и оказание содействия тем, кто хочет бросить заниматься этим делом; кроме того, в ней будут содержаться сведения о том, как вести себя с сутенерами. Закон вводит жесткие правила в отношении владельцев домов терпимости, которые будут обязаны повысить уровень безопасности проституток, работающих в таких домах.

Новое законодательство предназначено для ликвидации оставшихся "серых областей". Вся работа в сфере платных сексуальных услуг, включая эскортную службу, в той или иной степени будет подлежать регулированию. После вступления закона в силу останутся только две четко разграниченные области: легальная, то есть регулируемая работа в сфере платных сексуальных услуг и нелегальная, или нерегулируемая проституция.

Помимо этого, в соответствии с законопроектом для оказания платных сексуальных услуг на условиях самозанятости будет меньше препятствий, чем для обычного предпринимательства. После регистрации самозанятые женщины могут устраиваться и заниматься таким трудом где угодно. В отличие от обычных предпринимателей, им не требуется разрешение от муниципалитета, в то время как предприятия в сфере платных сексуальных услуг всегда обязаны получать разрешение. Соответственно, данный законопроект ни в коей мере не ограничивает возможности женщин работать независимо.

### **Здравоохранение**

#### **31.**

Недавно правительство Нидерландов обнародовало перспективный план борьбы с неравенством в сфере здравоохранения, возникающим по социально-экономическим причинам (декабрь 2008 года). В рамках своей политики по вопросам здравоохранения и профилактики заболеваний правительство признает, что неудовлетворительное состояние здоровья вследствие неправильного образа жизни или плачевного состояния окружающей среды наносит вред материальному и нематериальному благосостоянию голландского общества. В значительной мере это устранимое неудовлетворительное состояние здоровья отмечается среди групп с относительно плохим здоровьем и низким образовательным уровнем. В этих группах высока доля женщин и представителей этнических меньшинств.

Осенью 2009 года Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта обнародует дополнения к перспективному плану. Это станет ответом на

консультативные доклады Социального и Экономического Совета и Совета по вопросам общественного здравоохранения относительно совпадающих интересов в сфере медицинского обслуживания.

Для улучшения состояния здоровья женщин – представительниц этнических меньшинств принимаются различные меры, в том числе мониторинг их здоровья и медицинских учреждений, которыми они пользуются. Производится анализ эффективности таких учреждений. Министерство по делам жилищного строительства, общин и интеграции и Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта разрабатывают в этой связи подход, ориентированный на местные общины. Он может включать меры по устранению факторов, негативно влияющих на состояние здоровья женщин, таких как их низкое социально-экономическое положение и неудовлетворительный уровень местных служб здравоохранения. Министерство здравоохранения, благосостояния и спорта также приняло меры для снижения детской смертности среди этнических меньшинств. Кроме того, проводится межведомственное изучение роли, которую активное участие в общественной жизни играет в улучшении состояния здоровья женщин – представительниц этнических меньшинств (и наоборот).

Раз в четыре года в Нидерландах готовится национальный доклад, посвященный выполнению Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин. Международный доклад Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и национальный доклад, представляемый нидерландскому парламенту, готовятся поочередно. В 2003 году правительство приняло решение, согласно которому национальные доклады должны быть ограничены какой-то одной темой. Это позволит глубже изучить данный вопрос. Национальный доклад за 2009/2010 годы будет посвящен изучению состояния здоровья женщин – представительниц этнических меньшинств с учетом их социально-экономического положения, участия в рынке труда и т. д. Этот доклад будет направлен Палате представителей в 2010 году. Ожидается, что данное исследование также прольет свет на эффективность учреждений здравоохранения, которыми пользуются женщины – представительницы этнических меньшинств, и на то, в какой мере проблемы со здоровьем мешают им участвовать в рынке труда.

**Приложение 1. Письмо, направленное Голландской сети КЛДЖ  
(10 декабря 2008 года)**

Голландская сеть КЛДЖ

г-же Л. Друзен

Postbus 114

3500 AC UTRECHT

|                      |            |                   |           |
|----------------------|------------|-------------------|-----------|
| Гаага                | Исх. номер | На ваше письмо от | Вх. номер |
| 10 декабря 2008 года | DE 66062   | 10 июля 2008 года | —         |

Тема

Прил.

"Монитор Конвенции ООН о ликвидации  
дискриминации в отношении женщин"

Уважаемая г-жа Друзен!

Благодарю Вас за направленный мне очередной выпуск "Монитора Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин", который я получил в середине июля 2008 года и на который теперь отвечаю в собственном качестве, а также от имени министра и государственного секретаря юстиции, министра социальных дел и занятости и министра по делам жилищного строительства, общин и интеграции.

Пятый доклад Нидерландов был опубликован 30 июня, а не в августе, как об этом сообщается. "Монитор", в котором содержится определенная критика политики правительства был выпущен незадолго до этого. Поскольку ответ на некоторые из этих критических замечаний можно найти в пятом докладе правительства, я отсылаю Вас к нему для получения подробных ответов на большинство вопросов, поднимаемых в "Мониторе". Я хотел бы также отметить, что доклад правительства охватывает период до декабря 2007 года и иногда затрагивает положение, существовавшее в 2008 году, между тем в "Мониторе", как правило, говорится о более поздних событиях. Поэтому о них и будет идти речь в настоящем письме.

В "Мониторе" утверждается, что меморандум о правовых рамках Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин, обещанный Палате представителей, до сих пор не подготовлен. В этой связи я могу сообщить следующее. Я обсудил юридический статус Конвенции с Палатой представителей на пленарном заседании 10 октября 2007 года, посвященном международной политике в области равных прав. Палата попросила меня представить эту информацию в письменном виде до пленарного заседания по рассмотрению меморандума о равных возможностях, запланированного на 7 ноября 2007 года. Я выполнил эту просьбу в письме от 5 ноября 2007 года (см. Парламентские отчеты 2007–2008, 30420, № 65), в котором проанализировал положения Конвенции и сделал вывод, что нельзя однозначно ответить на вопрос об их непосредственной применимости. Если есть потребность в дополнительной информации, отсылаю Вас к моему письму, адресованному Палате представителей.

Хотел бы сделать следующие замечания по четырем вопросам, поднимаемым в "Мониторе".

## 1 Пособие по беременности и родам для самозанятых женщин

Правительство не разделяет мнение о том, что Конвенция ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин *требует* введения системы государственных пособий по беременности и родам для самозанятых женщин. В своем постановлении от 25 июля 2007 года (№ 257 427/HAZA 06-170) Гаагский окружной суд заявил, в полном согласии с мнением правительства, что не существует юридической необходимости вводить систему государственных пособий для самозанятых. Апелляционный суд еще не вынес решения по апелляции, поданной на данное постановление рядом заинтересованных сторон, в том числе фондом, созданным для поддержки прецедентного дела Клары Вихман. Таким образом, прецедентное право не свидетельствует в пользу того, что правительство Нидерландов обязано вводить систему государственных пособий для самозанятых.

Полагая, что международное право не требует введения системы государственных пособий по беременности и родам для самозанятых женщин, правительство, тем не менее, считает, что введение такой системы было бы желательно. Главное соображение, которым диктовалось принятие такого решения, заключается в желании обеспечить охрану здоровья матери и ребенка. Вводя пособие по беременности и родам, правительство намеревалось дать самозанятым женщинам возможность не работать в предродовой и послеродовой периоды. Иными словами, защита здоровья матери и ребенка является самостоятельной юридической обязанностью.

При обсуждении в парламенте законопроекта о пособии по беременности и родам для самозанятых женщин подробно обсуждалось предложение сделать эти пособия ретроактивными. Правительство указывало, что ретроспективная выплата таких пособий была бы бесцельной, поскольку выплата пособий после окончания беременности и родов никоим образом не скажется на возможности женщин прекратить работу в предродовой и послеродовой периоды.

## 2 Насилие в отношении женщин

В "Мониторе" подтверждается тот факт, что правительство Нидерландов очень серьезно относится к проблеме бытового насилия. Недавно был составлен новый план действий по борьбе с бытовым насилием на период до 2011 года. 1 сентября 2008 года этот план, озаглавленный "Следующий этап", был передан Палате представителей. План составлен с учетом результатов, полученных в ходе осуществления программы "Борьба с бытовым насилием является делом общественности". Хотя уже достигнуты значительные результаты, становится все более очевидным, что бытовое насилие по-прежнему остается одной из самых распространенных форм насилия в нашем обществе. Шесть министерств, Государственная прокуратура, полиция, Служба исполнения условных наказаний и Ассоциация нидерландских муниципалитетов совместно разрабатывают новую национальную политику по данному вопросу при координирующей роли Министерства юстиции.

В новом плане предусмотрены 23 мероприятия, подразделяющиеся на три основные категории: профилактика, выявление и вмешательство; научно-исследовательская работа; инструментарий и сотрудничество. В настоящее время на общенациональном уровне проводится изучение масштабов бытового насилия, характерных черт виновников и жертв, а также определение характера помощи, в

которой последние нуждаются. Разрабатывается также общенациональная модель борьбы с бытовым насилием.

Кроме того, мы постоянно совершенствуем наше реагирование на бытовое насилие в рамках уголовного права. Поставлена задача к 2011 году добиться того, чтобы в 45 процентах всех случаях насилия, зарегистрированных полицией, подавались официальные жалобы, а в 70 процентах случаев производились аресты (по сравнению, соответственно, с 38 и 64 процентами в 2006 году). Это позволит расширить уголовное преследование лиц, совершающих бытовое насилие. Для осуществления этой задачи поставлена цель к концу 2008 года создать комплекс служб по исполнению условных наказаний для лиц, подвергшихся уголовному преследованию за бытовое насилие. К 2011 году планируется снизить количество рецидивов бытового насилия до 25 процентов (по сравнению с более чем 30 процентами в 2006 году).

1 августа 2008 года вступила в силу новая директива Государственной прокуратуры, в которой устанавливаются правила проведения расследований и уголовного преследования лиц, совершивших бытовое насилие. Кроме того, там сформулированы условия осуществления сотрудничества на местном уровне между полицией, Государственной прокуратурой и Службой исполнения условных наказаний.

В ближайшее время мы также будем уделять внимание исполнению судебных приказов о выдворении лиц, совершающих бытовое насилие, из мест их проживания. Законопроект о временных ограничительных судебных приказах обсуждался в Сенате 30 сентября 2008 года; и ожидается, что данный закон вступит в силу в начале 2009 года.

В "Мониторе" неоднократно утверждается, что исследование природы и масштабов бытового насилия, проведенное Центром научных исследований и документации (ЦИД) Министерства юстиции, не соответствует критериям, установленным Европейским союзом для серьезных гендерных исследований. Позвольте не согласиться. ЦИД проводил обследование жертв бытового насилия в соответствии с методологией Международного обследования проблемы насилия в отношении женщин (IVAWS). Используемый вопросник был расширен, для того чтобы отразить тот факт, что обследование охватывает и мужчин – жертв бытового насилия. Собранная в ходе обследования информация будет обработана в разбивке по гендерной, возрастной, этнокультурной принадлежности и по социально-экономическому статусу.

В "Мониторе" также содержится призыв уделять больше внимания гендерной ориентированности бытового насилия и более активному использованию средств актуализации гендерной тематики. Могу сообщить, что Министерство юстиции поручило провести – в рамках плана действий – гендерный анализ. Такой гендерный анализ:

1. обеспечит проверку трактовки гендерных аспектов, с тем чтобы такая трактовка была достаточно гендерно ориентированной и из нее были исключены открытые или скрытые гендерные стереотипы; а также
2. обозначит отправные точки гендерно ориентированной трактовки и подготовит предложения относительно ее потенциальных модификаций.

### 3 Сфера платных сексуальных услуг и торговля женщинами

В постановлении о создании Специальной группы по борьбе с торговлей людьми указывается на необходимость поддерживать тесные контакты с другими сторонами, заинтересованными в этом вопросе, в том числе с соответствующими НПО, для того чтобы гарантировать их вовлеченность в эту борьбу. К настоящему моменту Специальная группа сформулировала основные вопросы (включающие предоставление убежища для жертв торговли людьми, усиление контроля за сферой предоставления платных сексуальных услуг и более пристальное внимание к положению жертв) и составила планы действий для их решения.

В "Мониторе" утверждается, что после отмены запрета на дома терпимости положение проституток улучшилось лишь незначительно, если вообще улучшилось. В нем также утверждается, что при введении системы лицензирования практически не были учтены интересы проституток.

#### *Политика в отношении рынка занятости и выдачи разрешений на работу*

В этой связи хотел бы отослать Вас к письму "Безопасность начинается с профилактики" от 6 ноября 2007 года и к письму по вопросу о сфере платных сексуальных услуг от 16 мая 2008 года, в которых сообщалось, что проводимая в настоящее время политика в отношении рынка занятости и выдачи разрешений на работу иностранным проституткам из стран, не входящих в систему свободного передвижения рабочей силы, будет продолжена. Поиски альтернативы нынешней системе допуска не привели к удовлетворительным результатам. Кроме того, ввиду тесной связи между проституцией и торговлей людьми постоянно присутствует реальная угроза эксплуатации. Это означает, что нынешнее положение будет сохранено: проституткам не будут выдаваться разрешения на работу, однако Закон о труде иностранцев (*Wet Arbeid Vreemdelingen*) создает основу для надзора за положением в этой сфере и обеспечения должного порядка.

#### *Оценка и новые меры*

В соответствии с Рекомендацией 22 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин была проведена подробная оценка последствий отмены запрета на дома терпимости. Такой оценке в основном подверглись последствия изменений, внесенных в законодательство, включая их воздействие на положение проституток (в том числе на их социальное положение и охрану их здоровья). В пятом докладе подробно не рассматриваются самые последние политические меры, которые, в частности, были обнародованы в письме министров внутренних дел и дел королевства, юстиции, социальных дел и занятости, направленном Палате представителей 16 мая 2008 года, поскольку это обнародование было сделано не в период, охватываемый докладом. Как Вам, возможно, известно, цель упомянутых мер заключается в улучшении социального положения работников сферы платных сексуальных услуг. Были также обнародованы планы по активизации программ, нацеленных на то, чтобы проститутки прекращали заниматься своим ремеслом.

Последний доклад Министерства юстиции и Службы иммиграции и натурализации, в котором содержится оценка гендерно ориентированной политики Нидерландов в отношении иностранцев, был переведен на английский язык и направлен Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

*Роль Инспектората труда*

В "Мониторе" утверждается, что в большинстве случаев проверки лицензированных предприятий по оказанию платных сексуальных услуг по-прежнему осуществляются полицией, хотя теперь это должен делать Инспекторат труда. По мнению авторов "Монитора", это отрицательно сказывается на способности полиции проверять нелицензированные, то есть нелегальные предприятия на предмет выявления принудительной проституции и эксплуатации несовершеннолетних.

Муниципалитеты и полиция играют важную роль в надзоре за сферой платных сексуальных услуг и соблюдении в ней установленных правил. Муниципалитеты контролируют осуществление политики и выдачу лицензий. Многие муниципалитеты назначили специальных полицейских, которым поручено проверять, чтобы лицензированные предприятия по оказанию платных сексуальных услуг не нарушали предусмотренный в лицензиях запрет на услуги со стороны несовершеннолетних и незаконных иммигрантов. Полиция также отвечает за расследование преступлений, совершенных в сфере платных сексуальных услуг.

Инспекторат труда проверяет соблюдение Закона о труде иностранцев, Закона о минимальном уровне оплаты труда и минимальной продолжительности отпуска (*Wet minimumloon en minimumvakantiebijslag*), Закона об условиях труда (*Arbeidsomstandighedenwet*) и Закона о продолжительности рабочего дня (*Arbeidstijdenwet*). Если они нарушаются, Инспекторат труда налагает на работодателя штраф или, в случае необходимости, направляет официальный рапорт в Государственную прокуратуру.

Как указано в датированном 16 мая письме относительно сферы платных сексуальных услуг, Инспекторат труда по просьбе муниципалитетов обеспечивает комплексные правоохранительные операции в сфере платных сексуальных услуг. В частности, формируются комплексные проверочные группы и принимаются меры для борьбы с нерегулируемой проституцией.

Такие проверки осуществляются по инициативе муниципалитетов, и в них активно участвуют соответствующие ведомства (сам муниципалитет, а также полиция, налоговая администрация и т. д.).

4 Воссоединение семей

В "Мониторе" утверждается, что сокращение количества прошений о воссоединении семьи объясняется теми условиями, которым должны удовлетворять мигранты, в частности требованию об уровне доходов и положениям Закона о гражданской интеграции иностранцев. В нем также утверждается, что эти меры негативно сказываются в первую очередь на женщинах. 1 ноября 2004 года были приняты две новые меры относительно создания семьи, а именно повышение минимального уровня доходов до 120 процентов от установленного законом минимального размера оплаты труда вместо ранее существовавшего лимита в 100 процентов и повышение возрастного лимита с 18 лет до 21 года. Эти меры касаются только тех лиц, которые хотят приехать в Нидерланды в целях создания семьи, но не тех, кто подает прошение о воссоединении семьи.

15 марта 2006 года вступил в силу Закон о гражданской интеграции иностранцев. Сокращение количества прошений о воссоединении семьи/создании семьи лишь частично может быть объяснено введением новых мер, поскольку оно было впервые отмечено еще до принятия этих мер. Реальное воздействие Закона о гражданской

интеграции иностранцев будет проанализировано во время оценки эффективности его осуществления. Влияние двух других мер на создание семьи в настоящее время анализируется в рамках оценки, проводимой Министерством юстиции. Таким образом, пока нельзя сделать никаких выводов о том, как эти меры влияют на лиц, стремящихся к воссоединению семьи, в целом и на женщин в частности.

Расходы на гражданскую интеграцию иностранцев составляют не 5 тыс. евро, как утверждает в "Мониторе", а всего лишь 350 евро (за сдачу экзамена за границей) плюс 67 евро за предоставление факультативных учебных пособий. По мнению правительства, расходы на гражданскую интеграцию иностранцев не являются чрезмерно высокими.

Что касается процесса гражданской интеграции в Нидерландах, то правительство признает, что принятие Закона о гражданской интеграции привело к определенным проблемам и что численность лиц, участвующих в интеграционном процессе, не увеличивается. Правительство совместно с муниципалитетами принимает меры для ускорения интеграции новых и давно прибывших мигрантов, с тем чтобы расширить их участие в нидерландском обществе (Парламентские отчеты II, 2008-2009, 31 143, № 25). Кроме того, недавно мы приняли решение отложить до 1 января 2010 года введение порядка, в соответствии с которым для получения постоянного вида на жительство необходимо сдать экзамен по гражданской интеграции. Если Вам требуется дополнительная информация по данному вопросу, просьба обратиться к письму министра по делам жилищного строительства, общин и интеграции, которое было направлено Палате представителей 29 августа 2008 года.

В этой связи хотелось бы подчеркнуть, что в просьбе о выдаче постоянного вида на жительство не будет отказано, если проситель не сдаст экзамена, если он или она легально проживает в стране в качестве иждивенца лица, имеющего вид на жительство, и если статус иждивенца прекращается в результате бытового насилия (статья 3.80a Закона об иностранцах 2000 года).

Нельзя согласиться со сделанным в "Мониторе" выводом, согласно которому в обновлении политики по вопросам воссоединения семьи не были учтены гендерные аспекты. При разработке новой системы допуска иностранцев в страну мы руководствовались тем, что это не должно ужесточить политику в отношении семейной миграции или сделать более жесткими условия для выдачи других особых видов на жительство, например для жертв торговли людьми, бытового насилия или преступлений, вызванных представлениями о чести. После внедрения новой системы выдачи обычных видов на жительство политика в этой области будет по-прежнему совершенствоваться, с тем чтобы улучшить положение таких уязвимых групп. Это означает, что в новой системе будут, как и ранее, учитываться гендерные аспекты.

#### Заключение

Судя по "Монитору", Голландская сеть КЛДЖ считает весьма важным, чтобы правительство непосредственно увязало принятые им меры с Конвенцией ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин. Я согласен с Вами, что Конвенция играет важную роль в разработке политики и законодательства как в Нидерландах, так и во всем мире, что положит конец дискриминации в отношении женщин и обеспечит развитие их потенциала. Это должно быть ясно из того обстоятельства, что в документе "Улучшение перспектив для женщин: политика равных возможностей на 2008–2011 годы" прямо говорится, что руководящие

принципы гендерного равенства и равного обращения с женщинами и мужчинами юридически закреплены в международных конвенциях и национальном и европейском законодательствах, в том числе в Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Принимая новые меры, правительство учло высказанные Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендации по данному вопросу, хотя об этом и не говорилось напрямую.

Надеюсь, что письмо прояснило моменты, вызывавшие Вашу обеспокоенность. Копия письма направляется парламенту.

С уважением,

Рональд Х. А. Пластерк,

министр образования, культуры и науки

**Приложение 2. Письмо, направленное Палате представителей Генеральных штатов (10 декабря 2008 года)**

Председателю Палаты представителей  
Генеральных штатов

Postbus 20018

2500 EA DEN HAAG

|                      |            |                     |                       |
|----------------------|------------|---------------------|-----------------------|
| Гаага                | Исх. номер | На ваше письмо от   | Вх. номер             |
| 10 декабря 2008 года | DE 85488   | 21 ноября 2008 года | 2008Z07436/2008D17340 |

|                                                                                     |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Тема                                                                                | Прил. |
| Пятый доклад в связи с Конвенцией ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин | 1     |

Уважаемая госпожа Председатель!

Недавно Вы попросили меня заблаговременно представить обещанный меморандум о юридических рамках Конвенции ООН о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, с тем чтобы его можно было использовать на пленарном заседании по вопросам политики равноправия, запланированном на 17 декабря 2008 года.

Мы обсуждали правовой статус Конвенции на пленарном заседании Палаты, состоявшемся 10 октября 2007 года. Тогда Вы попросили меня представить письменную информацию до пленарного заседания 7 ноября 2007 года, на котором планировалось обсудить меморандум о равных возможностях. Я выполнил эту просьбу в своем письме от 5 ноября 2007 года (см. Парламентские отчеты 2007-2008, 30420, № 65), в котором проанализировал положения Конвенции и сделал вывод, что нельзя однозначно ответить на вопрос об их непосредственной применимости. Мои взгляды, выраженные в том письме, копия которого прилагается, остаются неизменными.

Затем на пленарном заседании, состоявшемся 12 ноября 2007 года, Вы попросили меня представить письменный ответ на письмо Голландской сети КЛДЖ от 7 ноября 2007 года относительно юридических рамок Конвенции. Как указано в моем письме, где содержатся ответы на вопросы, заданные мне на пленарном заседании 12 ноября, при составлении пятого доклада Нидерландов о выполнении Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин я учел все рекомендации, высказанные Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Голландской сетью КЛДЖ. В частности, были учтены замечания, сделанные Сетью в письме от 7 ноября 2007 года.

В своем письме от 17 ноября 2008 года, адресованном Палате представителей, копию которого я получил, представители Голландской сети КЛДЖ утверждают, что я не учел все высказанные ими замечания, в том числе относительно:

- позиции, занятой Государственной адвокатурой, например, при рассмотрении дела о Кальвинистской партии и дела относительно пособий по беременности и родам для самозанятых женщин;

- позиции государства в отношении трех сообщений, направленных Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин;
- необходимости обобщить итоги обсуждения данного вопроса в юридических текстах и в опубликованных аннотациях к судебным постановлениям.

В ответ хотел бы сообщить следующее:

- делу Кальвинистской партии и мнению Государственной адвокатуры уделено достаточно внимания в пятом докладе (см. стр. 63 и след.). В том же докладе также упоминается, что пособия по беременности и родам для samozанятых женщин были восстановлены;
- три сообщения, направленные Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, к настоящему времени признаны неприемлемыми;
- в мои обязанности не входит обобщение юридических текстов и/или аннотаций к судебным постановлениям. Моя позиция четко выражена в письме от 5 ноября 2007 года.

В своем письме от 17 ноября 2008 года представители Голландской сети КЛДЖ также высказали просьбу пересмотреть решение не составлять промежуточных национальных докладов, а продолжать серию углубленных исследований.

В 2003 году правительство приняло решение изменить формат промежуточных национальных докладов, ограничивая их содержание одной темой. В этой связи хотел бы отослать Вас к письму Палате представителей, сопровождающему замечания правительства по поводу подготовленного моим предшественником второго национального доклада (22 декабря 2003 года). Рассмотрение одной темы позволяет сделать доклад более содержательным. Серия углубленных исследований будет продолжена именно в этом формате. Такие национальные доклады наряду с прочими документами, представляемыми Палате, со временем дадут полную картину хода выполнения Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин. Последний по времени национальный доклад посвящен теме скрытой дискриминации в сфере образования. 17 июля 2007 года Вам был направлен этот доклад (см. Парламентские отчеты 2007-2008, 30420, № 116), а 21 марта 2008 года – мои замечания относительно содержания этого доклада (Парламентские отчеты 2007-2008, 30420, № 116). Намерен и впредь придерживаться такой процедуры.

Правительство весьма заинтересовано в получении информации о том, что НПО думают по поводу выполнения Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин. В целях продолжения подготовки параллельных докладов я предложил Голландской сети КЛДЖ подготовить такой доклад ко времени рассмотрения пятого правительственного доклада Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Высоко ценю хорошие контакты с вашей Палатой по вопросам выполнения Нидерландами Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин. Обменяться мнениями по данному вопросу нам было бы наиболее удобно после представления Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин заключительных замечаний к докладу правительства, поскольку Комитет лишь тогда определит, какие элементы в политике Нидерландов требуют, по его мнению, усовершенствования. Трудно сказать, когда это произойдет, поскольку

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин еще не назначил сроки рассмотрения пятого правительственного доклада.

Надеюсь, что письмо прояснило моменты, вызывавшие Вашу обеспокоенность.

С уважением,

Рональд Х. А. Пластерк,

министр образования, культуры и науки

**Приложение 3. Письмо, направленное Палате представителей Генеральных штатов (5 ноября 2007 года)**

**Палата представителей Генеральных штатов**

**ПИСЬМО МИНИСТРА ОБРАЗОВАНИЯ,  
КУЛЬТУРЫ И НАУКИ  
спикеру Палаты представителей Генеральных штатов**

Гаага, 5 ноября 2007 года

10 октября 2007 года на пленарном заседании, посвященном международной политике в области гендерного равенства, мы обсудили с Вами правовой статус и порядок осуществления Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин. Вы попросили меня подтвердить эту информацию в письменном виде до проведения пленарного заседания по Меморандуму об эмансипации, которое запланировано на 7 ноября. В настоящем письме содержится упомянутая информация.

Нидерланды ратифицировали Конвенцию о ликвидации дискриминации в отношении женщин в 1991 году. Ратифицировав Конвенцию, Нидерланды подтвердили, что полностью поддерживают ее исходные положения. Конвенция обязывает страны разработать законодательство и политику по искоренению дискриминации в отношении женщин и принять соответствующие меры для обеспечения (личного) развития женщин.

Поэтому статья 1 Конституции запрещает дискриминацию по признаку религиозных, философских, политических убеждений, расовой, гендерной принадлежности или по любым другим признакам. В Законе о равном обращении содержится аналогичный запрет.

После вступления указанного закона в силу в 1994 году появилась возможность направлять жалобы в Комиссию по вопросам равного обращения в случае, если кто-либо считает, что в обращении с ним нарушается принцип равноправия.

Нидерланды также располагают сетью учреждений по борьбе с дискриминацией и информационных пунктов (которые вскоре откроются по всей стране), куда граждане могут подавать жалобы о неравном обращении и запрашивать консультацию по данному вопросу.

Важно разграничивать вопрос о приверженности государства соблюдению положений Конвенции и вопрос об их непосредственном применении.

В Конвенции содержатся нормы, которые в соответствии с международным правом имеют обязательную силу. Это значит, что государство в соответствии с международным правом обязано предоставить своим гражданам права, предусмотренные в Конвенции.

Как указывалось ранее, государство выполняет свои обязательства. В докладах, предоставляемых Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин раз в четыре года, подробно освещается выполнение этого обязательства. Выводы, к которым Комитет приходит после рассмотрения таких докладов, говорят о том, каково мнение Комитета относительно защиты и поощрения прав женщин

посредством принятия соответствующего законодательства и проведения надлежащей политики в Нидерландах.

Если, по мнению Комитета, Конвенция не соблюдается, он прибегает к своеобразному механизму "публичного осрамления", стремясь добиться того, чтобы к его мнению прислушались.

На вопрос о том, имеется ли возможность непосредственной применимости положений Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин, нельзя ответить однозначно. "Непосредственная применимость" означает, что то или иное положение может быть юридически осуществлено отдельно взятым лицом. Статья 93 Конституции Нидерландов предусматривает, что положения конвенций имеют обязательную силу, если *по своему содержанию они являются обязательными для всех*. Чем более общий характер носят формулировки таких положений и чем более активных действий они требуют со стороны государства, тем менее правомерен вопрос о непосредственной применимости. В конце концов, такие положения позволяют государству делать политический выбор. Вопрос о том, является ли то или иное положение обязательным для всех и, следовательно, обладает ли оно непосредственной применимостью, определяется в конечном счете судами Нидерландов в каждом отдельном случае.

Кстати, Факультативный протокол к Конвенции ООН о ликвидации дискриминации в отношении женщин, который для Нидерландов вступил в силу в 2002 году, предоставляет отдельным гражданам право направлять Комитету жалобы в отношении всех положений Конвенции. До этого граждане должны исчерпать все имеющиеся в государстве юридические возможности. Если гражданин направляет Комитету жалобу, то Комитет выясняет, является ли она обоснованной. После этого государству-участнику предлагается дать ответ.

Затем Комитет формулирует свой вывод, который не является юридически обязательным.

До настоящего времени в соответствии с Факультативным протоколом на Нидерланды было подано три жалобы. Хотя в абсолютных цифрах это очень маленькое число, тем не менее оно является значительным по сравнению с весьма небольшим количеством индивидуальных жалоб, поступивших в Комитет от всех стран мира. С моей точки зрения, это подтверждает большое значение, которое придают Конвенции в Нидерландах. Кстати, до сих пор Комитет не счел ни одну жалобу в отношении Нидерландов обоснованной.

Министр образования, культуры и науки

Р. Х. А. Пластерк